

**Jan de Ruijter**  
**8 JAAR LANG**  
**LISTIGE,**  
**SLUWE SMOKE**  
**SCREENS** Pag. 13



Diahuebs 3 Augustus 2017 -Edicion-10 Vol.2311 Sta.Cruz #111  
 Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA**  
**CENTER**

Ave Augustus 3

Pork Loin Horna, Aroz,  
 Salada & Banana

**Tel: 585 5212**

## Ultimo ora! Ultimo ora! POLIS TIRÁ PA LADRON NA GENERAL DE BRUYNEWIJK NA SAVANETA



Segun informacion un polis na burger a mira dos ladron hortando den cas di su bisiña. Ora el'a sorprende e dos ladronnan, un ladron a los tiro riba e polis.

E tiro a alcanza e polis den su pia y braza. Ambulance y polis a presenta na e sitio! Segun informacion e ladronnan ta conoci pa polis! Awor nan ta buscando un ainda! A gara un ladron. E otro ta fugitivo.

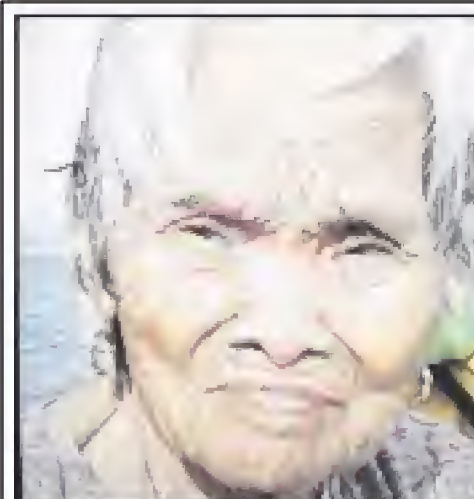


**UPP y PPA lo**  
**bay hunto pa**  
**eleccion dia 22**  
**di September**



**Zero-Tolerance y Lik-**  
**op-Stuk riba Diabierna**  
**durante entrega di lista**

**Iris Lacle 50th Anniversary na**  
**Oduber Agencies**



**Polis**  
**buscando**  
**señora perdi**  
**den Tanki**  
**Leendert**

**life factors**

**Life Factors hunto cu**  
**Oxyplus**

ta invitabo pa dialuna 7 di Augustus na  
 Botica Aloe, Pos Chikito Cruz 9:00AM  
 Presenta bo testimonio y ricibi  
 gratis un paki di

**New Oxyplus MINT flavor**  
 of cu cada compra 20% di descuento.



## Parti di caminda principal na altura di Pos Chikito, cera pa 10 dia



Diarazon mainta e caminda na altura di Rooi Lamoenchi a wordo cera. Esaki ta debi na trabaonan ariba e caminda principal.

Pues automobilistanan mester tene cuenta cu e parti aki te cu rotonde di Pos Chikito, lo bay ta cera pa 10 dia den ambos direccion

## E “BIPOLAIR TIENERMEISJE” TA ZAPATIA ATROBE

Manera un “verwend knulletje” Mike ta zapatia contra e schedule pa cu entregamento di lista. Esaki a wordo stipula pa e Presidente di e Consejo Supremo Electoral mas bien pa evita un posibel clash entre e dos partido grandi y tambe pa tur cos marcha na ordo y disciplina. Pero den e caso aki ta Shon Mike mes ta dicidi ki ora ta entrega lista y no tin niun hende por bay tribi di par’e. Esaki ta demostra un vez mas den ki rumbo peligroso e “bipolair tienermeisje” aki kier hiba nos pais.

Mike mester ta sufri seriamente di e asina yama “hubris-syndroom”. Na e momento cu no ta sinti mucho resistencia di opositornan, su poder ta sigui aumenta drasticamente. Algun característica di esaki ta entre otro un desprecio abierto y formal pa cu adversarionan politico, tambe ta perde tur nocion di realidad, ta haci tur cos descabeya purbando tur moda pa tapa su incompetencia. Pueblo ta cansa di e “spreekbeurt” quasi positivo y yen di fantasia di Mike y indudablemente kier huzga e capacidad y sinceridad di Mike den un debate cu Evelyn riba topiconan di importancia.

Pero e simpel idea di un posibel debate cu Evelyn ta haci Mike bira super activo den pegamento di luz den bario y otro asuntonan “suave” cu e ta gusta haci. Corda di notifica Mike, cu e faro no mester di bombiyo. Fanaticonan di Mike ta trata di hustifica un ke otro, bisando cu Mike ta demasiado druk y no por participa den un debate, pasobra un gran parti di e personal di DOW y ELMAR ta cu vakantie. Pueblo ta cuminsa realiza cu Mike continuamente ta chantahea nos democracia cu su actitud infantil.

Tur hende ta compronde awor pakico Mike a “wegpromoveer” Juan Yrausquin y a manda Paul Croes cu vakantie. Ta conoci cu e dos candidatonan aki a haya masha hopi voto den Noord y Mike manera un haragan golos kier e votonan aki, cu speranza di kibra e record di Betico Croes. Esey ta tur e weg! Pero manera Alberto Vrolijk, alias “Pistolen Paultje” mes ta expresa tur ora: “Pueblo no ta bobu mas!” Wel Alberto, Pueblo di Noord tampoco no ta bobu y no ta bay cay den e trampa di Mike! Bah, wat een vies spelletje van ons bipolair tienermeisje!

## Anuncio cambio di ruta Arubus

Arubus ta informa tur nos usuarionan cu diabierna 4 di Augustus 2017 debi na entrega di listanan politico, nos ruta cu ta pasa den Wilhelminastraat lo cambia for di 7’or di mainta te 6’or di atardi.

E busnan lo pasa rotonde di ex-Marathon bay panord via De La Sallestraat, pasa Paardenbaaistraat pa yega Busstation di Oranjestad.

Regreso lo sigui e mesun ruta ariba menciona. Nos ta pidi nos disculpa pa cualkier inconveniente cu esaki por trece cune.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Mike ta keda un bandido soberbe y malcria

Tempo cu Henny Eman tabata activo den politica e tabata campeon den yama su oponentenan politico como un “gang di bandido”, siendo cu e bandido mas grandi tabata esun cu tabata pronuncia e palabranan aki. E palabranan aki tabata asina popular den boca di Henny/AVP cu hasta e corant Diario a yama un dama ex-minister di MEP: “Marisol Bandido”!

Entretanto pueblo a haya  
sa ken ta e berdadero  
bandidonan y ehempel tin  
na granel.

Nunca Hulanda pa medio di Su Majestad a pone un KB riba cabez di un minister di MEP, pero den AVP si esaki ta e caso.

Nunca un líder de MEP a ser condena pa huez como ladron y corrupto y den AVP si.

Nunca Hulanda a yama partido MEP pa “Roversnest” ( neishi di bandido/ladron), pero AVP si a haya e titulo aki. Nunca Hulanda a yama un lider di MEP como “un tienermeisje cu ta rabia y zapatia” pero lider di AVP si a haya e “honor” aki. Nunca un lider di MEP a fia 2 milyon florin na banco y keda sin paga bek, pero 2 lider di AVP si a haci esaki cu ta nada mas cu un ladronicia di placa di pueblo.

Nunca un President di Merca a pone partido MEP riba lista como narco-complaciente, pero partido AVP a haya esaki poniendo cara di Aruba na berguena mundial cu tal acusacion.

Nunca NINGUN minister Hulandes a tribi na “verkracht of verneder” un lider of un gobernante di MEP, pero lider di AVP si a grita ora segun e, e’ a worde “gerape” door di ministernan Hulandes. Al contrario, lider y ministernan di MEP a pone Hulanda y su minister Ank Bijveld

haya respet pa e gobierno MEP cu por poco a hiba nan corte ora cu Hulanda tabata pretende cu e 250 miyon florin di e venta di Plant Hotel tabata di nan y no di Aruba. Un suma astronomico cu partido MEP a laga den caha di gobierno na September 2009 y Mike/AVP a drenta gobierno y derocha e fondo aki na locura y compinchinan. Ey e.o. ta na unda bo placa a bay, na nombra algun cien coordinador politico cu placa di Pueblo paga Tera Group, cameramen, fotografo's y mayoria periodista miyones di florin pa alaba y propaga Mike/AVP, siendo cu Gobierno tin un Dept. Voorlichting/ BUVO cu por a haci e trabao sin gasto extra pa e pagador di belasting, manera Gobierno MEP tabata haci.

Nunca Hulanda a tribi di nenga na ricibi un minister di MEP na nan despacho na Den Haag, pero esaki si tabata e caso cu minister di Finanzas di AVP kende a keda sinta riba banki pafor.

Nunca un lider of minister di MEP a TRAICIONA pueblo di Aruba, Mike Eman & Mike de Meza si a esaki dia cu sin nan tabata sa kico nan tabata haciendo, a firma “beruchte Witte Donderdag Akkoord” cu Hulanda, na unda nan a entrega e autonomia financiero di Aruba y un parti di su Status Aparte completamente den man di Hulanda pa medio di CFT, mientras cu lidernan di MEP a lucha pa Aruba cu honor por tin su propio Status Aparte.

Nunca un lider of minister di MEP manera bandido a bay na despacho di e representante di Su Majestad na Aruba y haci bochincha, grita/ ofende y tira cos riba auto y cas di Gobernador.

Nunca un líder di MEP a

kibra baricada di polis y ta yama comerciantenan di Aruba pa "corupto te den nan weso di lomba" y ora el'a realiza cu a ta atacando su propio sponsornan, el'a cuminsa grita " ta mi hendenan, ta mi hendenan". Nunca lider of partido MEP a manda su militancia pa haci doño di e organo mas halto di Pais Aruba cu ta e Sala di Parlamento, manera hendenan di AVP a haci, bailando, gritando, tocando musica y hasta orina den e Sala di e organo mas halto cu e minister-presidente di AVP mes, kende a instrui su militancia pa haci semehante acto bergonzoso.

HAMAS un "primera dama" di MEP por tabata liga na un criminal Aleman Gestapo/Nazi di e II Guerra Mundial!



Nunca lider of  
 integrantenan di partido  
 MEP a NENGA na cumpli  
 cu instruccion cu Consejo  
 Supremo Electoral ta  
 stipula pa guia e proceso  
 pa eleccion den bon  
 rumbo, manera e mucha  
 malcria/"tienermeisje"  
 Mike Eman ta haciendo.  
 NUNCA NINGUN lider,  
 minister of politico di  
 MEP, HAMAS a haci  
 actonan di bandida.

soberbia, bochincha y keda sin cumpli cu orden, manera ta e caso di e "BANDIDO Mike Eman y su gang di bandido", usando e palabranan favorito di doño di AVP, esta Henny Eman. . Pueblo di Aruba, awor bo sa ken ta e berdadero "GANG DI BANDIDOS". No vota pa nan!

**TREMENDO**  
**GARAGE**  
**SALE**  
**FAMILIAR**

*Ambiente mare sempre*



**Lugar: Kas Ariba 13B**  
*(Mundo nobo bin ariba, cas blanco prome cu e dam)*  
**Fecha: 6 augustus 2017**  
**Orario: 8am-2pm**

**BAR Y CUSHINA BON SURTI!**

*JProductionz297*



## EDJEAN SEMELEER DEBUTANDO COMO POLITICO RIBA LISTA DI POR

“Mi lo no postpone mas, mi pais  
merece un cambio”



“Mi lo no postpone mas”, asina e hoben adulto Edjean Semeleer a laga sa ora cu a wordo puntra con bin e a subi lista politico e biaha aki. Ta asina cu Edjean Semeleer a wordo pidi door di varios partido durante periodonan anterior pa subi lista politico, pero semper su respuesta tabata “Ainda no”, awel esaki segun Edjean ta e aña. Ariba e pregunta con bin partido POR, e a contesta cu cerca POR e a sinti su mes mas na cas mirando e profesionalismo, e plan di salida y tambe pa kico e partido ta para pe.

Pa Edjean, e debate di Millennials a dune aun mas motibo mirando reaccionnan cu e tabata haya for di no solamente Millennials pero tambe for di personanan di mas edad respect politica na Aruba.

Mirando cu Edjean no ta desconosi den nos comunidad, no a straña nos cu e lo ta bogando pa eleva nos cultura, herencia cultural y tambe e parti di cultural entrepreneurship unda cu segun Edjean cu e si ta di pensamiento cu su ideologianan cu Cultura y Arte por trese

mas ingreso den caha di gobierno si acaso wordo planea, ehecuta y maneha correctamente.

Segun Edjean, ta hopi por wordo haci pero ta nos mesun hendenan ta esnan cu lo tin cu contribui tambe ora cu ta toca nan nan parti, esta ora di paga nan debenan pa asina Gobierno por sigui haci e inversionnan necesario.

Nos ta sigur cu nos lo por conta cu un persona manera Edjean, mirando no solamente e parti artistico, pero tambe e parti cu e como persona a experiencia siendo comerciante, esta entrepreneur. “Mi a sa di experiencia diferente faceta den mi bida unda cu mi tambe a experiencia triunfo, bon experiencia, experiencianan menos mucho bon y tambe caida, pero asina mes tur dia ta lanta y ta pensa con mas e por hasi pa hiba su isla dilanti”.

Nos ta desea Edjean Semeleer tur clase di exito den e hazaña nobo den su bida y ta spera cu e lo por haya su debido apoyo di no solamente di su fanaticonan pero tambe di Aruba henter.

## Remetido PROME MINISTER MIKE EMAN TA ABUSA DI SU PODER

E señal cu Min Pres sr. Mike Eman ta duna awor aki ta, cu E a gara zapato di Presidente Nicolaas Maduro di Venezuela y bisti'e. E kier hiba Aruba den direccion cu Venezuela ta awor aki, unda cu dictadura a mata e Venezolanonan y cu un grupito chikito ta disfruta di tur e rikezanan di Venezuela. Y aki na Aruba ta Mike Eman, Benny dede Largo y Ladroncita Arends Parlamentario y ministernan cu ta disfruta di tur e mihor terenonan cu Aruba tin y ta bende nan. Tres caballero Eman a casa cu tres dama Capriles, nan a disfruta di Aruba su rikeza cu ta ORO, unda cu tur oro mester bay Corsou y pa despues manda e oro pa Rey Willem di Hulanda.

Despues di 1824 esclavonan di famia Eman por a coba den rooinan pa genera hopi Oro pa awe Famia Eman tin Aruba Bank y na Corsou Caprilesnan tambe por a haya un Banco, pasobra na Corsow no tin mina di Oro y na Hulanda mucho menos, pa awe Hulanda tin un Gouden Koets cu Oro di Aruba pa Rey y Reina core aden. Ta pesey awe Hulanda tin man ariba cabez di famia Eman y ta permiti tur nan BAGAMUNDERIANAN cu nan ta haci contra e culto y digno pueblo di Aruba. Prome minister Mike Eman mester duna respet, pa E por haya respet bek. Min Arthur Dowers a bisa cu respet y disciplina Bo ta haye cerca bo mayornan y den cas di Mike Eman E no a haya e educacion ey, ta pesey

E ta manera un mucha chikito malcria, cu ta yora pa su chupong, pa e por sigui chupa placa di pueblo. Min Pres Mike Eman mester ta un ehempel pa e pueblo di Aruba. Manera un baby constantemente ta zapatia pa su chupong y kier trapa ariba

e derecho Democratico cu nos ta biba aden aki na Aruba. Kende Mike Eman loco y su ruman demagogo Henny Eman ta kere cu nan ta, pasobra ta nan dos ta dirigi y gobierna pueblo di Aruba. Con por ta posibel cu chupa overbruggings - toelage Richard Visser, Mike ta permiti'E pa e bolbe drenta gobierno cu su pampers bisti pa e bolbe chupa overbruggings- toelage pa di tres biaha. Aruba a para bira e baca di lechi pa minister y Parlamentarionan di A.V.P. Tur locual Heny y Mike Eman scupi den boca di e Parlamentario y Ministernan, nan mester percura pa gulië y mande abao, pa salvaguardia nan salario bruto cu nan tin.

Si awe nan ta yama Paul Croes pa corrupto, ta tur minister-y Parlamentarionan ta mes of mas corrupto cu Paul Croes, consenti corrupcion ta significa, tapa pa ortro nan pa Bo haya di Bo bao mesa. Ta Paul Croes mester canta e himno di Corupcion, pa Bo sa cuanto hende lo bay prizon. E gobierno aki ta besmet cu virus di corrupcion, unda cu narco- traficantenan y criminalnan di droga ta proteha nan. Labamento di placa sushi, atraconan, criminalidad y Pedofilnan ta pan di cada dia y un Ministerio di Husticia den su winterslaap. Jongens, word wakker, toe nou, kom uit julie winterslaap en doe de raam open, en kijk eens rond wat er op Aruba allemaal gebeurt: Corruptie, omkoperij, het witwassen van geld, Fraude in de regering. Uw redenering, ik heb niet op deze regering gestemd, het is julie zaak, brengt GEEN oplossing. Nederland kampioen van niks doen.

Hiacintha Thijsen Trimon  
Savaneta 210-A Tel 584-7280

### Na Seroe Blanco:

## Dos homber cu arma di candela a atraca señora na su cas

Diarazon den careda di 1:30 merdia un señora na su cas na Seroe Blanco a keda sorprendi pa dos homber cara tapa y cu arma di candela den man. E sospechosonan aki a menaza e señora y pidi placa pa despues bandona e sitio. Polis y Atraco Team a presenta pa asina tuma datos.





# Unda Minister Plenipotenciario di Aruba a keda?

E siman aki un grupo di estudiante di Aruba a bandona Aruba buscando un mihor futuro y un mihor educacion pa despues regresa nan pais y aporta na su desaroyo. Na momento cu e hobennan aki ta bay inicia un fase nobo den nan bida, independiente di mayornan of famia, nan ta yega Hulanda cu ta un pais straño.

Aruba tin un Gabinete di Minister Plenipotenciario na Den Haag, e asina yama Arubahuis, na unda e cabezante ta e Minister cu ta representa Aruba na Hulanda. Ta un grupo grandi di hoben ta yega un pais straño, lagando famia atras. Pa motibo ey e.o. SEMPER e Minister Plenipotenciario personalmente ta presente na Schiphol pa ricibi e grupo di estudiante y yama nan BonBini na Hulanda. Pero kico nos ta mira e aña aki? E Ministro Plenipotenciario a BRIYA cu su ausencia lagando empleadonan di Cas di Aruba cu tur dia e ta critica, cu e encargo pa ricibi e hobennan! Ki falta di responsabilidad! Juan David Yrausquin ta na Hulanda desde Januari 2017, apenas 6 luna pasa y durante e tempo aki por a mira diferente comunicado di Cas di Aruba, na unda el'a bay bishita estudiante di Aruba na varios ciudad leu di Den Haag, manera Groningen, Maastricht etc. y ta haci como si fuera ta na interes di e studentenan e ta bishitando e ciudadnan.

Mirando su falta di interes na momento di ricibi nos estudiante-nan na nan yegada, siendo cu semper e Minister Plenipotenciario ta presente na Schiphol, mester haci e pregunta: Juan David realmente a bishita e ciudadnan pa topa cu nos studentenan of el'a bishita e ciudadnan

como turista pa conoce e ciudad y keiro un poco riba custia di pueblo cu ta pagando su hotel di 5 strea etc. Kizas su famia tambe a compaña. Den e ultimo 6 lunanan e tabata como 6 biaha na Aruba y por a mire alavez ta bishita diferente ciudad na Europa y e impresion ta cu e ta probechando pa riba custia di pueblo su pagadornan di belasting, e por keiro un poco den Europa prome cu su termino caba na September proximo. Nota un secreto cu Juan David ta usando e dienstauto di Cas di Aruba pa tur sorto di asunto personal di dje y henter su famia. Esnan na Cas di Aruba ta rezando pa September yega liher, ya nan por ser libra di un di e ministernan mas malo y arogante cu nan a yega di conoce y ken envez di atende y yuda su empleadonan ta busca tur forma pa perhudica nan financieramente y personalmente. Sorto di hende asina, sigur no ta e persona cu mester ta e cara di Aruba na Hulanda. Pero e pregunta ta keda: unda Juan David ta??

E ta na Aruba pa algun siman caba pa campaña pa Mike Eman y aki poco dia ta su directora ta bin algun siman pa campaña pa Mike. No ta por nada Mike a nombra nan Den Haag despues cu Juan David a haci tanto boroto ora el'a bandona fila di AVP. Awor ta "payback time"! Colmo ta e hecho, cu siendo na Aruba, por lo menos e por tabata tin e decencia pa ta presente na aeropuerto na momento cu nos hobennan a sali pa Hulanda y ofrece nan, nan mayornan y famia un poco sosten. Hasta tin un grupo cu no por a biaha pa por a tuma e vuelo na Corsou cu ta sali pa Hulanda y cu a keda pega na aeropuerto di Aruba. Pero Juan David ta demasiado ocupa cu

campaña di su amo Mike y ta pueblo, e pagador di belasting mester paga pa su stadia y su salario. Unda Minister di Finanzas Bermudez a keda ora el'a declara cu NINGUN hende cu ta ser paga cu placa di pueblo lo por haya dlanan liber cu pago pa campaña. Aki hasta mester paga pa Juan David su gastonan di hotel di 5 strea, cuminda di 5 strea, daggeldvergoeding di 5 strea y un auto di 5 strea pa e keiro. Un ABUSO total!



SALE valid till August 10<sup>th</sup> '17  

## JR AUTOCENTER

### SHOCK ABSORBERS

Toyota Yaris '01-'05	Front/Rear	<b>AFL 99,- EACH</b>
Toyota Tercel '95-'99	Front	
	'91-'99	Rear
Nissan		
Sentra B14	'95-'99	Front



**AFL 159,-  
EACH**

Suzuki Swift '04-'09 Front

### ALTERNATORS

Hyundai Getz	<b>AFL 250,- EACH</b>
Toyota Yaris '01-'05	



**AFL 425,-  
EACH**

Mitsubishi L300

### HEAD LAMPS

Hyundai Getz '04-'09	<b>AFL 119,- EACH</b>
Toyota Yaris '01-'05	



**AFL 164.95  
EACH**

### TAIL LAMPS

Toyota Yaris '01-'02



**AFL 135,-  
EACH**

### FOG LAMPS

Toyota Yaris '06-up



**AFL 159.95  
SET**

### CV JOINTS

Toyota Tercel



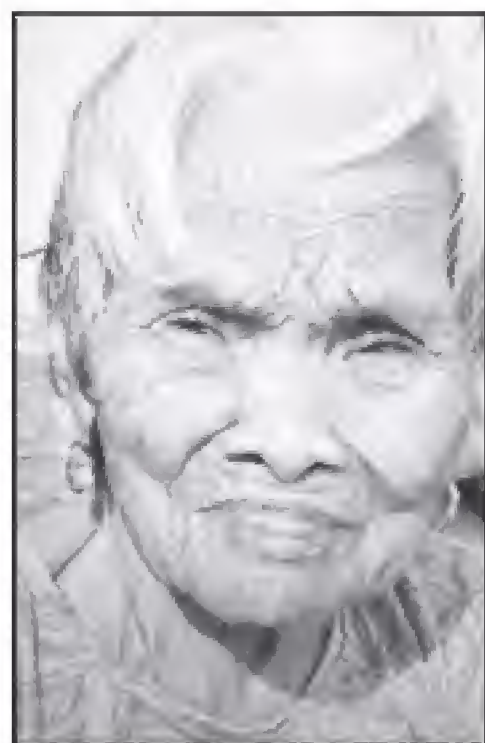
**AFL 79.95  
EACH**

Only available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices excl. BBO





## Polis buscando señora perdi den Tanki Leendert



Desde ayera mainta 6:30am, Lucrecia Agana, naci na Filipinas, di 86 aña di edad, paciente di Alzheimer, a sali for di su cas situa na Tanki Leendert # 29-G y no a regresa mas.

E ta papia Ingles, ta midí 1.40 meter, color di cuero bruin di postura normal di mas o menos 50 kilo y cu cabey blanco/shinishi. Famia a raporta cu e tabata bisti cu un un jacket color

berde y geel cu un shirt color shinishi.

Ta pidi cualkier persona cu topa cune, pa por fabor yama 5926056 of 100 pa Polis por busk'e y hib'e bek na su famia.

## Ta bende BBQ –grills



**Made in Aruba - Tipo Cilindro  
Duradero**

**Di fls 150, fls 250, 275, 350,-  
Pa mas informacion: 569-  
7787**

**Nos ta entrega!**

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500

## Bo ta buscando un auto nobo? Representantenan di Aruba Bank lo ta na e Auto Night di Garage Centraal

Awe diahuebs 3 di Augustus yega Garage Centraal



Bo ta buscando un auto pa cumpra? Probecha awe diahuebs 3 di Augustus pa yega Garage Centraal unda e representantenan di Aruba Bank lo t'ey presente un biaha mas pa un otro fabuloso edicion Auto Nights.

Bo tin un auto di bo soño y e ta un Isuzu of un Hyundai, pasa na Garage Centraal for di 6'or di atardi pa 9'or di anochi y

admira tur e vehiculonan di e marcanan aki, cu actualmente ta obtenibel na Aruba.

Aruba Bank lo ta presenta na e Auto Nights cu su promocion "Buy Now, Pay Later" di tres luna y cu e rate di 6.50% pa autonan nobo. Durante e Auto Nights, e representantenan di Aruba Bank por asisti e cliente den scoge e miho "match" pa su gusto y su

presupuesto personal. Tambe Aruba Bank tey presente pa ofrece e Green Car Loan, cu interes special pa autonan Electrico y Hybid.

Pasa diahuebs awor na Garage Centraal durante e orario special di 6'or di atardi y 9'or di anochi y scoge bo auto nobo. Representantenan di Aruba Bank lo t'ey y cla pa asisti bo.

## Remetido Ken ta manda?

E siman aki por a nota den tur medio di comunicacion cu Partido AVP no kier, no a, y no lo respeta nos sistema legal y e orario cu nan a haya pa entrega lista. AVP ta insisti cu ta AVP ta manda y AVP ta pone e orario cu e ta entrega lista.

Awor e pregunta cu nos como pueblo por haci ta: ken ta manda? AVP a laga sa cu loke e dicidi, ta bay. Pero acaso nos no ta pueblo democraticamente a pone un confiansa condicional pa AVP goberna? E partido AVP a cumpli cu e condicion di confiansa, esta cu e lo goberna na un manera husto? Si un partido no

por ni respeta e asunto basico aki y ta pusha pa su boluntad sobresali riba tur otro, anto kico ta bira cu asunto nan mas pisa cu ta regarda nos tur?

Cualkier pais cu ta respeta su mes, no mester acepta e falta di respet aki pa democracia, pa nos sistema legal y pa tur diferencia di opinion cu por tin den pueblo. Corda cu gobierno tey pa TUR hende riba e baranca aki y no ta importa cual color politico e tin. Un gobierno cu ta actua di e forma aki ta muestra bon cla cu e no ta respeta nada, ni ningun hende. Tanto e partido aki y su yiu

POR tin e ideologia aki.

Awor cu nos ta acercando e fecha di eleccion poco poco, corda cu tur hende cu derecho di voto no por wordo obliga di vota pa un partido of hende specifico. Ningun hende por bisa un otro pa ken e tin cu vota. Pero, no tin regla contra conseha pa ken NO vota. Vota consciente, vota sabi y mas cu tur cos NO vota pa esnan cu no tin respet pa bo voto, pa bo persona, pais Aruba y finalmente pa nan mes. Al fin al cabo democracia kier meen ta PUEBLO TA MANDA.

Pluma Critico.



Drs. Shailiny (Shai) Tromp-Lee di MEP:

# Salud y cuido di nos grandinan mester bira un prioridad

Un aspecto cu mi ta topa durante mi bishitanan di cas pa cas y cu tin mi masha preocupa ta e observacion cu diferente hende grandi ta biba nan so y no tin e cuido y yudanza necesario. Por cierto esaki tabata situacionnan cu mi a encontra caba durante campaña 2013 y cu gobierno no a trece niun mehoracion pa nos grandinan.

## Problemanan di nos grandinan

Cu un alegria nan ta habri nan porta y ta lagabo pasa paden. E alegria riba e grandi su cara ta pone cu mesora mi ta pone cu mi ta tuma mi tempo pa sinta conversa. Hopi storia nan tin pa comparti pero loke mas ta haci impacto ta por ehempel ora e lagrimanan ta cuminsa basha ora nan bisa bo cu nan famia no ta worry cu nan, of cu nan no sa haya bishita. Otro aspecto ta e echo cu tin algun di e grandinan cu mi ta bishita ta indica cu e placa no ta yega pa nan por cubri nan gastonan di luna of cu no ta resta pa nan por haci algo di plac-

er. Sigur un punto di iritacion y preocupacion ta e cobranzanan inhusto di belasting cu nan ta ricibi y cu nan sa cu nan no por paga of defende nan mes contra. Asina mi por keda menciona retonan cu diariamente e grandinan ta indica cu nan mester surpassa. Pero e reto di mas grandi ta keda esun di cuido y salud.

Un otro preocupacion grandi ta cu nos grandinan mescos cu tur otro hende tin cu warda varios luna prome cu haya un cita cu especialista cual sigur den nan situacion hopi biaha por tin consecuencianan grave y por empeora nan situacion. Otro preocupacion ta cu e grandi en cuestion, of su famia, no ta logra haya un lugar den un cas di cuido p'e. Riba dje e realidad ta, cu ta dificil pa haya un persona di confiansa pa bin cuida di e grandi na cas of financieramente e grandi of su famia no por carg'e.

## Scarcedad di Cas di Cuido

Na mes momento mi ta haya informacion di esnan cu ta traha na Casnan

di Cuido pa nos grandinan cu tin lista di espera largo y cu fondonan disponibel no ta yega pa duna e grandinan e cuido y bida cu nan merece. Na mes momento ta constata cu Casnan di Cuido falta di man-tencion. Nos por menciona por ehempel San Pedro cu ya pa algun tempo e parti dilanti ta cera pa renovacion pero te ainda nada. Un Paviljoen tambe cu sigur ta na beurt pa haya un renovacion completo. E situacion aki ta haci cu e cuponan pa nos grandinan ta bira mas limita ainda. Otro aspecto cu no por perde di bista ta e realidad cu e grupo di nos grandinan ta sigui bira grandi cual ta haci cu e problematica aki ta uno cu ariba termino corto mester keda atendi cu ne.

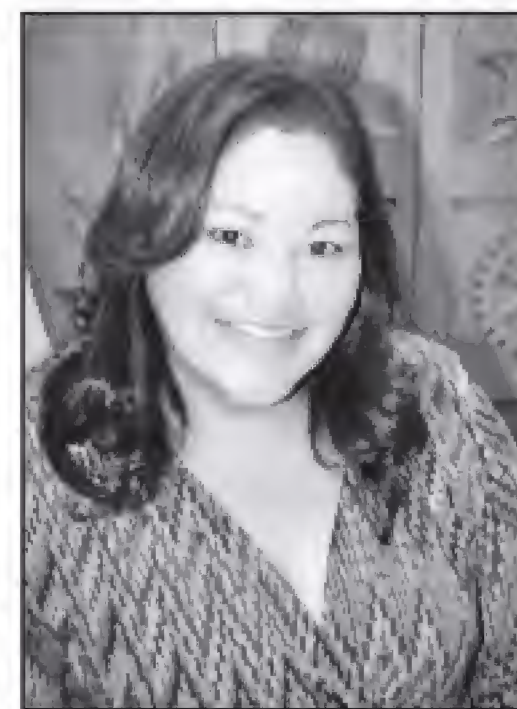
## Prioridad pa solucion

Pesey MEP lo percura pa pone e cuido y salud di nos grandinan como prioridad. MEP lo percura pa brinda un cuido digno na nos grandinan. MEP lo mehora e calidad di cuido medico door di en-

tre otro trece mas geriatra (specialista pa hende grandi) cu ta specialisa ariba e tereno aki. MEP lo percura pa e renovacionnan necesario tuma lugar cu urgencia. Otro manera cu MEP kier trece alivio financiero pa e grupo aki ta door di rebaha e prima di AZV pa pensionadonan. Alavez lo elimina pago di belasting riba e pensioen di viehez pa e grandinan por keda cu mas placa den nan cartera.

Nos grandinan, na cas of den Casnan di cuido, mester por biba bao di condicionnan aceptabel, nan mester por haya e cuido di calidad cu nan merece. Nos grandinan a traha asina duro pa progreso di nos pais y awor mester por goza di un bon y dushi bida.

Mi kier remarca cu enberdad un gobierno responsable mester haci tur posibel pa nos grandinan tin un bon y dushi bida pero ta keda na cada un di nos pa muestra respet y gradicimento na esunnan cu a



lanta y cria nos. Duna nan e atencion y cuido necesario. Mas cu tur cos e amor y cariño pa nan biba un bida den un comunidad social y cu alegria y dignidad. Ban mehora con Aruba ta cuida di nos grandinan!

Mirando e problematica di 'vergrijzing' ami lo boga pa bin cu un Cas pa nos grandinan den e distrito di Noord. Un di e distrito di mas grandi di Aruba. Beneficio di tin un Cas di Cuido den e mesun distrito ta facilita e famia pa por mantene contacto y bishita e grandi cu mas frecuencia y e grandi ta keda biba den un area conoci y cu hendenan di su vecindario.

## Mireille St. Jago awor ta candidato di UPP

No mucho dia pasa, ex - candidato riba lista di MEP, Mireille St. Jago, a anuncia su retiro for di MEP, dunando su motibonan pakico el'a tuma tal decision. Awe, el'a bira un blachi nobo den e buki di politica. El'a uni na e fila di UPP como candidato. Mireille St. Jago, di su banda a splica cu e unico cos cu ta conta ta pa salba Aruba. Trece un Gobernacion pa pueblo di Aruba. E ta uno cu ta bay husto, cu lo yuda e pais yega riba su pianan bek. Siman pasa el'a retira for di MEP cu su motibonan ya conoci. El'a acepta ayera mainta e reto despues di conversacion cu ambos partido y pa haya sa kico nan punto ta. E hecho cu e dos partidonan a dicidi di uni, ta un punto cu e mes a usa pa uni su mes na dje. A pasa den programa di ambos partido y a dicidi cu e lo uni forz cu UPP y PPA. Na 2013 el'a conversa basta hopi cu sr. Wever pa subi lista di UPP, pa otro motibonan el'a scoge MEP. El'a siña masha hopi den politica e 4 añanan cu e tabata den partido MEP. Awor e ta bay tur e

conocimiento cu e tin y e gana pa yuda e pueblo aki y specialmente e muchanan den pueblo pa nan haya un mihor futuro, e lo subi lista di UPP como candidato. E ta contento cu Booshi Wever a brind'e e oportunidad y ta haya tur como pueblo di Aruba uni cu e hecho aki cu tin oportunidad pa un coalicion y cu esey lo salba Aruba den tur manera.

St. Jago ta na altura di tur cos cu el'a bisa siman pasa. Awor aki ta laga tur cos cu a pasa den pasado un banda, St. Jago a expresa. El'a uni su mes cu UPP. Mas den transcurso di e simannan aki ora cu keda cla cu henter e programa di e lista combina, por yena e detayenan. Si ta conoci ta su punto di bista riba esey. Awor aki tur cos ta bay cambia si nos pensa riba e material di campaña cu e tabata tin cu MEP. Semper ta asina cu como candidato bo ta sostene



bo mes, bo ta cumpra bo mesun material. El'a pasa door di e experiencia aki y e lo bay cambia tur esey. E ta haya cu ta un experiencia cu e ta siña for di dje. Pa e siguiente campaña e lo ta hopi mas liher. E ta algo cu no ta algo perdi. E grupo cu ta su tras ta esnan cu ta sosten'e como candidato di MEP. Nan a dun'e tambe e tempo pa pensa algun dia y awor aki ta sosten'e tambe cu e campaña, pero awor riba lista di UPP, combina cu PPA.





# Wine & CHEESE

Hosted by:

***Xiomara***

**Diasabra**

12 augustus 2017

**Renaissance  
Convention Center**

**8:00 - 11:00 pm**

**Entrada AWG. 100,-**

Contact: 5660563/5692077





# Iris Lacle 50th Anniversary na Oduber Agencies



Na Aruba, IRIS LACLE a celebra un aniversario special: 50 Aña pasa e'la drenta servicio di Oduber Agencies N.V.

Nos ta invita boso tur pa join nos di oficina di Beatrixstraat/LG Smith Boulevard pa felicita Iris cu e "mile stone" aki di ta celebra 50 Aña di trabao, cu ta masha poco hende tin e privilegio di por celebra anto cerca e mesun compania.

Iris, danki pa e trabao cu bo ta bin ta eherce tur dia, pa bo dedicacion y lealtad na Oduber Agencies N.V.

Den nomber di Famia Oduber, directie y tur su coleganan



**TEAM ON CU ENDY TA INVITABO**



**HUNTO  
PA CENSO**

**DIABIerna AWOR 4 AUGUSTUS**

10:00 AM NOS TA PREPARA  
DILANTI SPORSTALL NA STA CRUZ

11:00 AM NOS TA SALI DIRECCION  
ADRIAN LACLE BOULEVARD

12:30 PM START E CAMINATA RUMBO CENSO

01:30 PM LISTA TA WORDO ENTREGA

NA SPORSTALL, NOS TA PREPARA Y TIN MATERIAL DI PROPAGANDA.  
MI TA CONTA RIBA BO PRECENCIA Y DI BO FAMILIA.

**Endy**

**HUNTO P'E CAMBIO  
#SINMIEDO**

**ON! CU BO VOTO NOS TA GANA!**



# UPP y PPA lo bay hunto pa eleccion dia 22 di September



Den un conferencia di prensa ambos partido, lider di PPA, Benny Nisbet a expresa cu esaki ta un atardi importante. Ta spera cu e noticia lo tin un impacto hopi positivo riba e eleccion di dia 22 di September proximo. Pa prepara un partido pa bay eleccion no ta algo facil y sa tambe cu ora cu tin 10 partido politico bayendo eleccion, e ta bira hopi mas dificil,

segun lider di PPA, Benny Nisbet. E problematica cu partidonan politico ta tene cuenta cun'e, ta grandemente basa riba e situacion cu pais Aruba ta aden. Pais Aruba ta den un crisis financiero, economico y social cu ta pidiendo solucion.

Aruba merece alternativanan serio pa por tuma e decision corecto. Di parti di PPA

y di UPP, a dicidi pa sinta hunto y conversa durante varios encuentro, pa por analiza y mira si tin e base, e fundeshi necesario pa ambos partido lo por combina un lista pa e proximo eleccion.

E reunionnan a bay den un ambiente positivo. A repasa varios parti di e programa di cada ken. Pero si tin cu continua riba e materia aki y a papia riba e principianan basá riba cual por a yega na otro pa bay eleccion cu

un lista combina.

A anuncia tambe cu tanto PPA como UPP a yega na un acuerdo.

Intencion ta pa diabierna proximo entrega un lista combina pa asina duna pueblo di Aruba un lista mucho mas fuerte, un lista cu ta tene cuenta cu bienestar general di Aruba den tur sentido di palabra y ta hiba Aruba pa e proximo nivel y ofrece Aruba un mihor porvenir, pa asina pueblo di Aruba

mira seriedad su dilanti. Primeramente locual cu ta ofrece na e pueblo di Aruba, ta experiencia. Ambos partido tin figuranan riba dje cu tin un experiencia enorme den politica di Aruba. Realidad di bida ta, cu ora bo tin un crisis asina grandi ta colga riba pueblo, cu e prome aspecto cu bo tin cu tene cuenta cun'e ta unda bo ta haya politiconan cu experiencia cu por yuda salba e comunidad di Aruba.



## MIKE NA PALABRA: “MI TA ORGUYOSO.....”

Mike alias “bipolair tienermeisje” mester spula su “waffel” hopi bon prome cu usa e palabra “orguyo”. E palabra “orguyo” tin demasiado contenido y peso pa e “bipolair tienermeisje”. Cu hopi certeza riba 22 di September venidero e Pueblo Arubano lo bay rechaza e minister-president “orguyoso”, cu a engaña e Pueblo malamente ocho año largo y lo bay recobra e “orguyo” autentico cu Betico Croes a laga atras pa su Pueblo stima.

Pueblo no mester di e “orguyo” cracker jack di Mike. E Pueblo no por ta orguyoso di e debe monstruoso cu Mike a causa y te na e momento ta sigui causando; no por ta orguyoso di tantísimo pobreza, no por ta orguyoso di e aumento espantoso di criminalidad, no por ta orguyoso di e nivel sumamente abao di nos enseñanza, no por ta orguyoso di tanto corrupcion den gobernacion, no por ta orguyoso di e abuso di poder, no por ta orguyoso di un minister-president cobarde cu ta core pa tur debate, no por ta orguyoso di un minister-president cu ta cambia bombiyo henter dia en bes di tuma curashi pa enfrenta e problemanan real cu ta azota nos pueblo, no por ta orguyoso di un minister-president cu no tin curashi pa enfrenta Gobierno Hulandes, pero ta prefera bay den huelga di hamber manera un “mietje” y asina por sigui.

A caso mester ta orguyoso di klinker, asfalt, rotonde....that's it? Ta claro, cu Mike ta orguyoso di a endeuda nos pais, awor sikiera e por pronkia cu un brug, avenida, rotonde etc. Y ora bo no tin yiu, bo no ta “give a damn” cu nada. Segun Mike, abo y bo yiunan mester paga e debenan toch pa e por sigui pronkia cu cosnan innecesario, puro “overbodige luxe”.

Ora e politiconan Hulandes tende Mike papia di orguyo, nan ta hari bay off: “Wat trots... Mike Eman ervaart eerder een HOOGMOEDIGE trots, wanneer zijn zgn. prestaties toegeschreven worden aan vermogen of bekwaamheden, hetwelk samen gaat met ARROGANTIE en NARCISME. De hoogmoedige trots van Mike kan zelfs agressie en vijandelijkheid, interpersoonlijke problemen, conflicten in relaties en hele reeks non-adaptieve gedragingen teweegbrengen.”

Recapitulando un ke otro: Mike ta e ultimo persona pa papia di “orguyo”, hopi berguena Mike mester tin pa hinca e palabra orguyo den su boca! Hamas Mike por tin e “orguyo autentico” di Betico Croes! Mihor stop di venena pueblo cu bo orguyo falso!

DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO TA INFORMA:

## Identificacion pa Declaracion di Salud



Seccion di Malezanan Contagioso (DBZ) na Departamento di Salud Publico (DVG) ta percursa pa e Declaracion di Salud di e Foodhandlernan. Tur año un Foodhandler tin e deber pa renoba esaki despues cu el/a haya su prome Declaracion di Salud.

Entrante 21 di Augustus 2017 DBZ ta pidi solamente un cedula valido of papel di Censo di Afl. 5,= pa e Foodhandler por haci un peticion pa un Declaracion di Salud. Prome peticion

di Declaracion di Salud tin gasto ora di cumpra e stampia (“lege”) di Afl. 30,-, tambe ta paga Afl. 40,= pa test di af/sushi na laboratorio y potret di thorax sea na hospital (Afl. 75,-) of ImSan (Afl. 55,=). Pa renobacion di e Declaracion di Salud ta paga solamente pa stampia y test di laboratorio.

Pa haci peticion pa e Declaracion di Salud mester presenta cu un cedula valido of e papel di Censo di Afl. 5,=. Kaarchi di AZV no ta un medio di

identificacion, tampoco por usa rijbewijs of paspoort pa motibo cu e sistema di registracion pa Foodhandlers na DBZ ta traha a base di number di cedula di e persona. Pa e motibo aki ta pidi pa trece cedula of papel di Censo, ambos mester ta valido, ora di haci peticion pa un Declaracion di Salud sea pa prome biaha of pa renoba esaki.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na 5224200.

## Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

*Puntra pa Special di Luna*

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500





# Playa Linda Aruba ta atrae ofertanan halto durante gala di recaudacion di fondo

Ingresonan pa beneficia "Summit Medical Group Foundation"



E oportunidad pa keda un siman na Playa Linda Beach Resort na Aruba a ricibi nivel halto di interes na e Gala y Subasta Anual di Summit Medical Group Foundation (SMGF) 2017, un evento di recaudacion di fondo teni recien na The Grove na Cedar Grove, New Jersey. E evento cu a estrena como huesped Seth Meyers, host di Late Night with Seth Meyers. Durante di e Gala, e excursion pa Playa Linda tabata entre e cuantioso articulonan cu a keda subasta den silencio a lanta hopi interes y ofertanan hopi halto.

"E evento a bay extremadamente bon. Nos a recauda mas di un miyon dollar y e tabata danki na tur hende cu a participa, incluyendo Playa Linda Beach Resort. E trip pa

Aruba tabata un articulo sumamente popular y un di e articulonan cu e subasta silencioso a genera mas tanto oferta," asina a comenta SMGF su Executive Director Joe Finocchiaro.

The Summit Medical Group Foundation tin un historia largo di eventonan similarmente exitoso estrenando huespednan celebre, cu un participacion fuerte di donantenan como tambe participantenan den reconocimiento di su trabou valioso henter aña largo cu e fundacion ta cumpli cune. SMGF ta dedica na construi un futuro sano por medio di educacion, investigacion y promocion di bienestar cu iniciativanan incluyendo inspeccionnan di bienestar gratis como tambe



becanan academico. E fundacion ta parti di the Summit Medical Group, New Jersey su grupo di doctor multi-specialza priva mas bieu y mas grandi.

"Nos tin hopi respet pa loke ta ser logra via di fundacionnan manera SMGF, especialmente ora tin esfuersonan ta dirigi pa sigura e bienestar di e totalidad," asina ta comenta Peter van Grinsven, Gerente General di Playa Linda Beach Resort. "E ta un sentiment cu ta comparti pa nos guests y nos miembronan cu, hasta ora nan cu vakantie, ta duna bek y generosamente a haci donacion na fundacionnan local cu nos a sostene. Ora presenta cu e oportunidad

pa extende e sosten pa nos comunidad mas amplio, nos tabata contento di por a haci esaki den e caso particular aki."

Un comunidad sano y feliz ta integral pa e mission di Playa Linda como "un hogar leu di cas" pa su miembronan, huespednan y empleado. Hunto cu su medio ambiente

pintoresco, varios facilidad y acomodamiento espacioso, Playa Linda mas tanto biaha ta ricibi elogio pa su hospitalidad y amabilidad di su staff, y pa atrae e regreso na un lugar aña tras aña y goza di e compania di colega miembro cu tambe a bira amigo di cerca cu tempo.





# OPLOSSINGEN/ SOLUCIONNAN

## ARUBA MOET DE 21STE EEUW IN!! (dee 8)

*Vaste columnist van Solo di Pueblo, Jan de Ruijter schrijft elke week een artikel in de Solo met oplossingen voor Aruba's gigantische problemen. Voor reacties kunt u hem schrijven naar [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com) zie ook Facebook Jan de Ruijter en Facebook Aruba Berdad*

## 8 JAAR LANG LISTIGE, SLUWE SMOKE SCREENS



In deze serie artikelen met oplossingen voor de door de AVP veroorzaakte gigantische problemen hebben we tot nu toe doorgenomen dat Aruba de laatste

8 jaren bestuurd is door middel van listige sluwe smoke screens van innovatie, kennis, duurzaam/sustainable, vijfsterren calidad de vida, hubs, olie- en gasvondsten, eenheid/sociale dialoog en Aruba als het internationale voorbeeld van schone energie. Met die sluwe listen werden de Arubaanse bevolking, Nederland en het Koninkrijk een loer gedraaid want achter de kretologie van progreso, convivencia, orgullo, solidaridad, oportunidad, sostenibel, saludabel, reparticion husto, dialogo nacional en de smoke screens van innovatie, duurzaam, en schone energie speelde zich een heel andere werkelijkheid af van fraude, corruptie, wanbeleid, zelfbevoordeling, bevoordeling van friends, family, lovers en sponsors, ambtelijke omkoping, belastingfraude en geldwitwassen. Door 8 jarenlang niet voor land en bevolking te regeren is Aruba in de 20ste eeuw blijven steken. Er is totaal geen jaarlijkse economische groei en het land bevindt zich in een geweldige, diepe economische, financiële, sociale, politieke, bestuurlijke en morele crisis.

### DE OPLOSSINGEN

We hebben verder gezien hoe we met visie, masterplanning, pro-activiteit en inspraak uit die crisis kunnen komen en dat we op de eerste plaats extern de banden met Nederland en het Koninkrijk moeten herstellen en tegelijkertijd intern verantwoordelijkheid moeten nemen voor

deugdelijk, integer, transparant en (sociaal) rechtvaardig bestuur en hoe dat externe en interne hand in hand gaan omdat we de waarden en regels van deugdelijk bestuur ook in het Statuut moeten vastleggen tezamen met de instandhouding daarvan en het toezicht daarop. Bij de vervanging van de AVP-regering, moet het mogelijk zijn voor de nieuwe regering om samen met de implementatie en vastlegging van deugdelijk bestuur zoals dat in deze serie beschreven staat en de juiste herstelplannen, de overheidsschulden van Land Aruba te herfinancieren tegen de veel lagere Nederlandse rente zodat de dagelijkse rentelast drastisch en dramatisch verlaagd wordt.

### EN DAN, .....GOED REGEREN, HOE DOEN WE DAT? EERST ORGANISEREN!!

Laten we eerst eens naar de verdeling van de taken van de minsters kijken want alleen de slechte en volkomen onlogische taakverdeling van de negen ministers in het kabinet Mike Eman II laat al zien wat een ongeorganiseerd warhoofd die man is, met totaal geen management skills of -inzicht.

Laat ik de abnormale punten van kennelijke verstandsverduistering bij Mike Eman als volgt opsommen:

Innovatie, duurzame ontwikkeling en wetenschap zijn geen taken van of afdelingen onder een premier. Innovatie en duurzame ontwikkelingen horen bij alle afdelingen en is een onderdeel van eenieders werk en taak. Afhankelijk van de interpretatie hoort wetenschap bij de Universiteit en dus bij het departement van Onderwijs.

Economische Zaken, Communicatie en Energie en Milieu hebben NIETS met elkaar te maken. Energie en Milieu horen bij de minister van Infrastructuur omdat die hand in hand gaan en echte bijkantennis vereisen. Integratie heeft NIETS van doen bij de minister van Infrastructuur!

Wat hebben toerisme, cultuur en primaire sector met elkaar te maken? Primaire sector hoort thuis bij de minister van Economische Zaken en cultuur hoort bij Onderwijs.

Wat heeft verslavingszorg organisatorisch met Justitie te maken? Ook daar klopt niets van. Verslavingszorg hoort net als ouderenzorg thuis bij de minister van Volksgezondheid.

### EEN VEEL BETERE EN LOGISCHE TAAKVERDELING

1. Minister-president van Algemene Zaken en Sociale Zaken
2. Minister van Economische Zaken en Arbeid (incl. primaire sector en communicatie, Setar, dat hoeft niet eens vermeld te worden)
3. Minister van Financiën en Overheidsorganisatie
4. Minister van Toerisme en Transport
5. Minister van Infrastructuur, Energie en Milieu
6. Minister van Onderwijs en Cultuur
7. Minister van Volksgezondheid en Sport (incl. ouderenzorg en verslaafdenzorg, die hoeven niet eens vermeld te worden)

Dát is een logische taak- en verantwoordelijkhedenverdeling en als de volgende minister-president mevr. Evelyn Wever-Croes dit toepast, laat zij tegelijkertijd zien dat sociale zaken háár aandacht hebben in plaats van klinkers, hubs, groene kletspraat en blabla innovatie. En dat zij aandacht heeft voor mevrouw

Natalie Lin, Baby Lunah, meneer De Vries,

TEAM ON CU ENDY TA INVITABO



**HUNTO PA CENSO**

DIABIerna AWOR 4 AUGUSTUS

10:00 AM	NOS TA PREPARA DILANTI SPORSTALL NA STA CRUZ
11:00 AM	NOS TA SALI DIRECCION ADRIAN LACIE BOULEVARD
12:30 PM	START E CAMINATA RUMBO CENSO
01:30 PM	LISTA TA WORDO ENTREGA

NA SPORSTALL, NOS TA PREPARA Y TIN MATERIAL DI PROPAGANDA. MI TA CONTA RIBA BO PRECENÇA Y DI BO FAMILIA.



HUNTO P'E CAMBIO

#SIMMIEDO

ON! CU BO VOTO NOS TA GANA!





**Wine & CHEESE**  
Hosted by:  
**Xiomara**  
**Diasabra**  
12 augustus 2017  
**Renaissance**  
Convention Center  
8:00 - 11:00 pm  
Entrada AWG. 100,-  
Contact: 5660563/5692077

## Dia di Brazil ta bay tin e popular “Mercado di Brazil “ den Centro di Bario Brazil

Falta poco pa e Parada Folklore Cultural den bario di Brazil. Hopi preparacion ta tumando lugar tanto di Centro di Bario Brazil, pero tambe di e reina- y gruponan .

Dia 1 di September ta tuma lugar e Parada cu lanterna, cu ta cuminsa 7'or anochi for di Centro di Bario Brazil. Esaki ta e parada unda cu e participantenan ta bin cu nan lanterna y goza riba ritmo di musica cultural di ARUBA. Dia 3 di September ta e “Gran Parada Folklore Cultural “ cu ta cuminsa pa 3'or atardi for di Centro di Bario Brazil. E “Mercado di Brazil” ta cuminsa for di mainta 10'or pa asina nos pueblo pasa cumpra nan cos dushi, crioyo y mas, neta- mente Arubiano, te den oranan di anochi despues di parada Cultural.

Ta haci un yamada na esnan cu ta interesa pa un TENT pa bende cos dushi, cuminda, mata y mas, pa tuma conato cu sra. Ifna Noguera na cell.5669069 despues di 6'or atardi.



## Zero-Tolerance y Lik-op-Stuk riba Diabierna durante entrega di lista



Stadhuis na Oranjestad.

Polis lo actua na un manera decidido pa garantiza seguridad riba caya. Ministerio Publico lo sostene e Zero-Tolerancia di Polis cu nos maneho di Faya-Bo-Haya.

E maneho Faya-Bo-Haya ta encera cu Ministerio Publico lo ofrece un boet na personanan cu keda deteni relaciona cu

delitonan relativamente simpel manera violencia leve, destruccionnan, buracheria y otro comportamientonan inaceptabel. Si hende dicidi pa paga mesora, anto e caso ta cla. Si un hende dicidi pa no paga, anto e lo wordo persigui.

E exigencia den Corte ta cay semper bastante mas halto cu e boet na Warda di Polis y pesey ta recomendable pa paga na Warda di Polis mes.

Ministerio Publico ta haci un yamada urgente na publico pa paga tino cu bebemento di alcohol. Mal comportamiento lo no wordo tolera. Polis lo actua strictamente contra esnan cu comporta robéz.

### RESULTADO DIAMARS 2 AUGUST DI MERDIA

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 1933
<b>9692</b>
<b>3568</b>
<b>1585</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 1933
<b>9023</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 1933
<b>1745</b>
<b>Virgo</b>

### DIARIO

**1974**

**7924**

**1741**

**SUPER 4 5818**

**LOTTO 5 03-12-18-22-34 124**

**LOTTO DI DIA**

**04-13-18-25-28**

### RESULTADO DIAMARS 2 AUGUST DI MERDIA

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 6241
<b>8484</b>
<b>4176</b>
<b>5144</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 5285
<b>8558</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 4044
<b>6823</b>
<b>ACUARIO</b>

### CORSOU

**8997**

**9601**

**1040**



# TEAM ON CU ENDY

# TARIFA

VIA LANDSLOTTERIJ

## ¡UN HYUNDAI EON 2017!



PRIJS PA TICKET

# 5 afls

**DIA 31 DI AUGUSTUS 2017**  
DANKI PA BO CONTIBUCION NA CAMPANJA

# Endy

#SINMIEDO



# HUNTO P'E CAMBIO





Looking great,  
paying less

MEGA  
OUTLET

**BACK to school!**  
**Mega Outlet a caba**  
**di ricibi articulo pa**  
**school!**

etui  
agenda  
schrift  
gum pen potlood  
marker highlights  
white out  
stift map lijm  
y mucho mas!

**Nos ta warda bo!**



**Store Hours: Dialuna pa diabierna 3:00 – 7:00 pm**  
**Diasabra 11:00 am – 7:00 pm y diadomingo 10:00 am – 2:00 pm**





# **HUNTO PA CENSO**

(STADHUIS)

**DIABIERNA**  
**4 AUGUSTUS, 2017**

**12:00 PM** | **TOPA NA KLIP**  
ADRIAAN LACLE BLVD

**1:30 PM** | **ENTREGA LISTA**  
**VICTORIOSO**  
CENSO (STADHUIS)

TRECE BO BANDERA Y BIN NA GEEL

**HUNTO P'E CAMBIO**

**#SINMIEDO**





# TEAM ON CU ENDY TA INVITABO

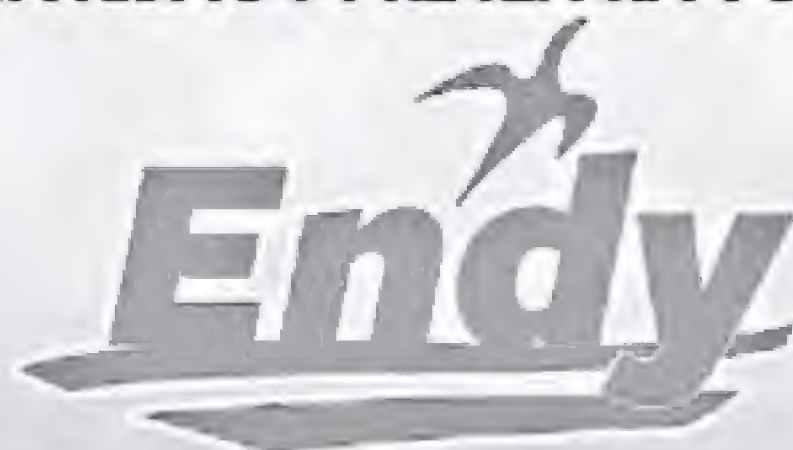


## HUNTO PA CENSO

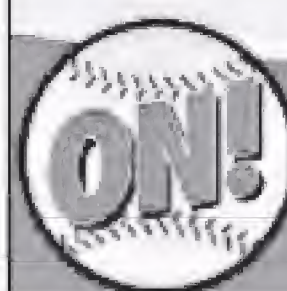
### DIABIERNA AWOR 4 AUGUSTUS

- 10:00 AM** | NOS TA PREPARA  
DILANTI SPORTHALL NA STA CRUZ
- 11:00 AM** | NOS TA SALI DIRECCION  
ADRIAAN LACLE BOULEVARD
- 12:30 PM** | START E CAMINATA RUMBO CENSO
- 01:30 PM** | LISTA TA WORDO ENTREGA

**NA SPORTHALL, NOS TA PREPARA Y TIN MATERIAL DI PROPAGANDA.  
MI TA CONTA RIBA BO PRECENCIA Y DI BO FAMIA.**



**HUNTO P'E CAMBIO**  
#SINMIEDO



# CU BO VOTO NOS TA GANA!





## ARUBA MALMOK RUNNERS CU NAN COMPETENCIA

## 'NEVER SAY YOU CAN'T WALK OR RUN' E DI SEIS EDICION

Dia 20 di Augustus proximo, 'Aruba Malmok Runners' (AMR) lo tene e di seis edicion di nan caminata 'Never say you can't walk or run'. Pa 6'or di mainta un grupo grandi di canado y coredo nan lo sali for di Fisherman's Huts na Malmok, pa asina core locual ta priminti di ta un di e caredanan di mas ambiente di 2017.

Hopi ta conoce Beto y Jovita Maduro pa ta e motornan grandi tras di AMR y hunto cu e coachnan y tur voluntario di AMR ta priminti di ta un careda exitoso.

AMR ta un club deportivo cu ta dedica hopi tempo na nos muchanan y tambe ne hende grandi cu ta desea di practica e deporte di coremento.

Coachnan di e club ta dirigi e trainingnan abase voluntario y ta duna tur di nan tempo pa asina inverti den e atletanan di e deporte di coremento. Lo por participa den e categorianan: youth 3k run ta pa edadnan di 9-10/11-12/13-14, 5k fun run ta pa tur edad, 5k walk ta pa edad di 15 aña bai ariba y na e careda mas popular

cual lo ta e 10k run ta pa 14 aña bai ariba.

Algo diferente e aña aki, AMR ta ofrece e opcion di core den team di tres persona pa competi den e categoria 'Trio-team' pa edad di 14 aña bai ariba.

E meta di AMR ta pa genera fondo pa nan club deportivo, pa asina por ofrece mas na nan atletanan durante full e aña.

Cu nos muchanan na curason, AMR ta invita tur coredo y canado registra pa asina forma parti di e 'Never Say You Can't Walk or Run' cual ta priminti di ta uno grandi y yen di ambiente.

Pa registra por bai online via: <https://registration.mylaps.com/aruba-malmok-runners/>

of

Bishita e Facebook page di Aruba Malmok Runners pa mas informacion y tambe pa e link pa registra: <https://fb.me/aruba-malmokrunners>



## Iris Speelschool situa na Paradera cu anuncio pa aña escolar nobo

Iris Speelschool ta anuncia cu inscripcion pa e aña escolar nobo 2017-2018 ta habri y cu ainda nos tin algun lugar disponible. Nos ta un school cu maestranan cu hopi aña di experiencia, diplomá y cu maestranan cu ta traha cu hopi amor pa nos muchanan cu ta nos futuro di mañan.

Nos focus ta riba lo siguiente:

- enseñanza di calidad halto pa tur mucha
- cuido y guia di calidad halto pa cada mucha
- un prijs hopi atractivo y pagable pa tur mayor
- amor y dedicacion pa cada mucha
- un ambiente unda tur mucha por tin e espacio pa desaroya nan mes, sinti nan mes sigur y na cas



Nos ta tuma muchanan di 0 te cu 4 aña y tambe nos ta ofrece e servicio di tralmerdia pa muchanan te cu 7 aña di edad. Nos ta situa na Paradera 13, un localidad hopi central y serca di mayoria lugar. Pa mas informacion por pasa libremente serca nos of por yama nos libremente na Cel: 5681348 of Tel: 5830128.





## POR CELEBRANDO DEMOCRACIA Y LIBERTAD UN MOMENTO HISTORICO PA E DERECHO DEMOCRATICO DI TUR CIUDADANO



Diarazon anochi sostenedornan, familiarnan, amistadnan y miembronan di Partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) a reuni na edificio historico Museo Fort Zoutman. Miembronan di e plataforma a firma protocol cu ta encera cu esnan cu logra haya mas voto ta esnan cu lo representa pueblo den Parlamento. Esaki ta un momento historico pa loke ta politica na Aruba.

E protocol cu diarazon a keda unanimamente firma un vez mas ta subraya e balornan riba cual partido POR ta basa su vision esta; Pragmatismo, Progresividad, Integridad y Comunitarismo. E cuater balornan aki no solamente ta e fundeshi solido pa e vision di e partido, pero ta tambe e punto di salida pa e fundeshi solido di nos comunidad.

Sin un fundeshi solido un comunidad no por crece.

Un fundeshi solido ta un fundeshi cu ta percura pa un ciudadano sigur y un cu tin poder di compra. E protocol cu a wordo firma ta brinda e ciudadano e herment pa scohe directamente e personanan cu e kier pa represente pa por percura pa yega na e fundeshi solido aki. Miembronan di plataforma POR di e manera aki a compromete nan mes pa pone e deseo di comunidad na prome lugar y ta duna preferencia na sco-

hencia di nos pueblo pa ta aspecto decisivo den ken nan ta desea di mira como nan representante den nos parlamento.

Partido POR, demostrando cu e ta pionero a scohe pa no hasi promesa cu na termino largo no lo realiza, pero pa pone accion tras di nan palabra firmando e protocol diaranson anochi.

E aspecto di comunitarismo, unda e contacto estrecho cu nos comunidad ta

e aspecto central, a hunga un rol central den esaki y ta un di e balornan cu pa POR ta di sumamente importancia. Di e manera aki ta e partido ta duna nos pueblo e respect cu nan merece di ta consciente di e necesidad- y deseonan di nos comunidad, y scohe pa haci esaki na forma progresivo, pragmatico, responsabel y na bienestar di comunidad en general.

## HIPÓLITO "EDDY" RAS, POR PA MEDIO DI DIVERSIFICA AVONDLEERGANGEN BEROEPSONDERWIJS LO REFORZA BIJSCHOLING Y HERSCHOLING CU TA BRINDA E CIUDADANO UN MIHOR FUTURO

Openbare Avondleergangen Aruba beroepsonderwijs (OAA beroepsonderwijs) ta school di ofishi cu ta ofrese enseñanza pa adulto den oranan di anochi. OAA beroepsonderwijs a cuminsa cu su prome lesnan dia 10 Januari 1955. Actualmente mayoria di opleiding cu avondleergangen beroepsonderwijs ta ofrese, ta tecnico.

Un alumno cu termina un opleiding na EPB y si e alumno kier sigui un otro opleiding na EPB mes, tin condicionnan cu e alumno mester cumpli cu nan. Acaso cu e alumno no ta cumpli cu e condicionnan, e alumno no tin oportunidad pa sigui un opleiding den dia. E oportunidadnan pa sigi un opleiding cu ta ked' e ta middag / avond MAVO, OAA

beroepsonderwijs of ensañansa pa empleo. EPB conoce tres sector:

1. Sector techniek.
2. Sector service.
3. Sector economie.

Locual cu ta e ensañansa cu tin di haber cu horeca na EPB, ta cay bao di sector service.

Pa alumnonan cu a caba opleiding service of economie, un opleiding tecnico no ta stroom door na locual e alumno a bin ta studia. Den rapport di SER "Drop-outs op Aruba" ta señala cu pa un alumno cu caba EPB, middig / avond MAVO ta net riba nan niveau cu nan no ta logra termina e school.

Pa medio di diversifica e opleidingnan di OAA beroepsonderwijs, tin mas oportunidad den diferente ofishi. Na mes un momento cu diversifica opleidingnan di OAA beroep-

sonderwijs, bo ta reforza bijscholing y herscholing.

- Bijscholing cu ta brinda oportunidad pa personanan cu kier sigui avanza den e materia cu nan a bin ta studia. Por ehempel un persona cu a studia service y kier sigui un opleiding cu lo verdiep su conocimiento den service. Esaki ta brinda e oportunidad cu e por especializa su mes mas den su materia y cu den futuro e por yega na un mihor empleo, y por logra haya un mihor promocion.

- Herscholing cu ta brinda oportunidad pa personanan cu kier diversifica nan conocimiento riba otro profesion. Tin persona cu a bin ta studia un materia cu despues di tempo nan a bin ta ripara cu e profesion no ta pas cu nan personalidad. Tambe tin persona cu no a haya

un trabao den locual nan a bin ta studia y nan a haya un trabao den un otro profesion.

Tanto e parti di bijscholing y herscholing ta mehora productividad laboral. Productividad laboral ta wordo mehora pa motibo cu e persona tin mas conocimiento den su trabou. Mas conocimiento ta haci cu e persona cu ta domina su trabou miho, lo duna un mihor resultado. Na mesun momento tin un segundo oportunidad pa personanan cu pa un motibo of otro no por a termina nan enseñanza den nan hubentud. Apesar di alumnonan cu a termina EPB, tin hopi persona cu tin basschool of MAVO como opleiding. Momento cu nan haya un empleo nan ta cuminsa cu salario minimo y nan salario ta aumenta poco poco,

mientrastanto cu costo di bida si ta bin ta subi mas acelera. Cual cu ta hasi e parti financiero di un persona mas dificil y cu cada vez e por haci menos cu locual cu e tin pa luna. Door cu nan no tin un miho diploma, nan no ta logra yega na un miho salario of un mihor posicion di trabou. Personanan cu lo sinti e efecto di aumento di costo di bida mas, ta esnan di menos recurso. Y ta bisto como cu actualmente e bestaansminimum pa un persona adulto mester pa biba ta Afl 2056,- pa luna. Compara cu e minimum loon un persona ta bin cu ne ta den careda di Afl 1650,- netto pa luna. Door di crea mas oportunidad di estudio, personanan tin e posibilidad di yega na un miho salario cu lo duna nan y nan famia un mihor estabilidad.



**Gym nobo, WarriorHouse a habri su porta na  
Sta. Cruz, den edificio di Club Trappers.  
Grandi y Moderno!**

# WARRIORHOUSE GYM

- POWERLIFTING
- BODYBUILDING
- STRONGMAN TRAINING
- STRENGTH AND CONDITIONING

Monthly Fee  
**75,00awg**

**FREE**  
REGISTRATION

SPECIAL DISCOUNT  
LIMITED TIME ONLY

Hours:

**Mon-Fri** 5am-10pm

**Sat** 8am-4pm

**Sun** 10am-2pm

📍 Santa Cruz 266

☎ 5664478

📘 /warriorhousearuba



**Mike Eman ta sigui haci abuso cu fondo publico  
y ta sigui enrikese y faborece Leoncita**

**OTRO CONTRACT DI  
8000.00 pa luna**



**Frigidaire bashi**

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. af te zien van het houden van een onderhandse aanbesteding voor opdracht tot voorlichting en promotie van de projecten "Bo Bario", "Bo Aruba", "Green Energy", "Watty Vos boulevard en 'Green Corridor";
- II. De opdracht te gunnen aan Voz di Aruba N.V. voor een bedrag van Afl. 8.000 per maand, gedurende de periode 1 januari 2017 tot en met 31 december 2017;
- III. dat de kosten gemoeid met deze gunning uit de hand ten laste zijn van post 16000001.4330.

Oranjestad, 24 MEI 2017

De Minister van Algemene  
Zaken, Wetenschap, Innovatie en  
Duurzame Ontwikkeling

**Un voto pa AVP, ta un voto pa Leoncita sigui enrikese su  
mes, kende ta conoci como e doño di AVP.**

**Contract di Propaganda, y bendemento di tereno lo sigui!  
Mike Eman, Corupcion E ta!**



# SOLO SALUD

## RENE WILD

### PAKICO VITAMINA A

#### BON PAKICO?

\*Bon pa nos wowonan y ta boost nos sistema imun

\*Ta yuda den e proceso di nos tejidonan

\*Metabolismo di nos wesonan

\*Cuero y celnan

\*Desaroyo di e embrio

\*Antioxidante

#### DEN KICO TIN VITAMINA A?

Den berduranan berde scur y esnan colorido manera batata dushi, pampoena, spinazi, squash, lechuga, (romain lettuce), cod liver oil, wortel, broccoli, tomato, seaweed, mango, papaya, apricot, melon, webo....

#### CUANTO PA DIA?

Hende Muher 700mg

Hende Hombler 900mg

### CUMINDANAN PA BO CEREBRO

Hasta bo cerebro ta depende di cuminda pa e ta fit y saludabel. Otro motibo dicon nos mester cuminsa wak e importancia di nutri nos mes y nos yiunan cu cumindanan saludabel!!! Pa esnan cu ta kere cu ta nos curpa so ta den nesecidad di cuminda saludabel, djis sigi lesa.....

1. Almonds—mehora e circulashon di sanger pa e cerebro
2. Blueberries – mehora pa nos por studia y sinja miho
3. Walnuts – contene un porcentahe halto di omega 3
4. Brussels sprouts – ta contene tryptophan cu ta converti den seroten cu ta importante pa e salud di nos cerebro
5. Broccoli – ta asisti den e funcionamiento di e cerebro
6. Cauliflower – ta asisti den un forma di limpieza den e cerebro

7. Ginger - anti inflamatorio

8. Apel – cuminda pa e mente, curpa y parti emocional

9. Patia – funcionamiento di e cerebro

10. Kool – Juda combati cancer di cerebro, longnan y prostat

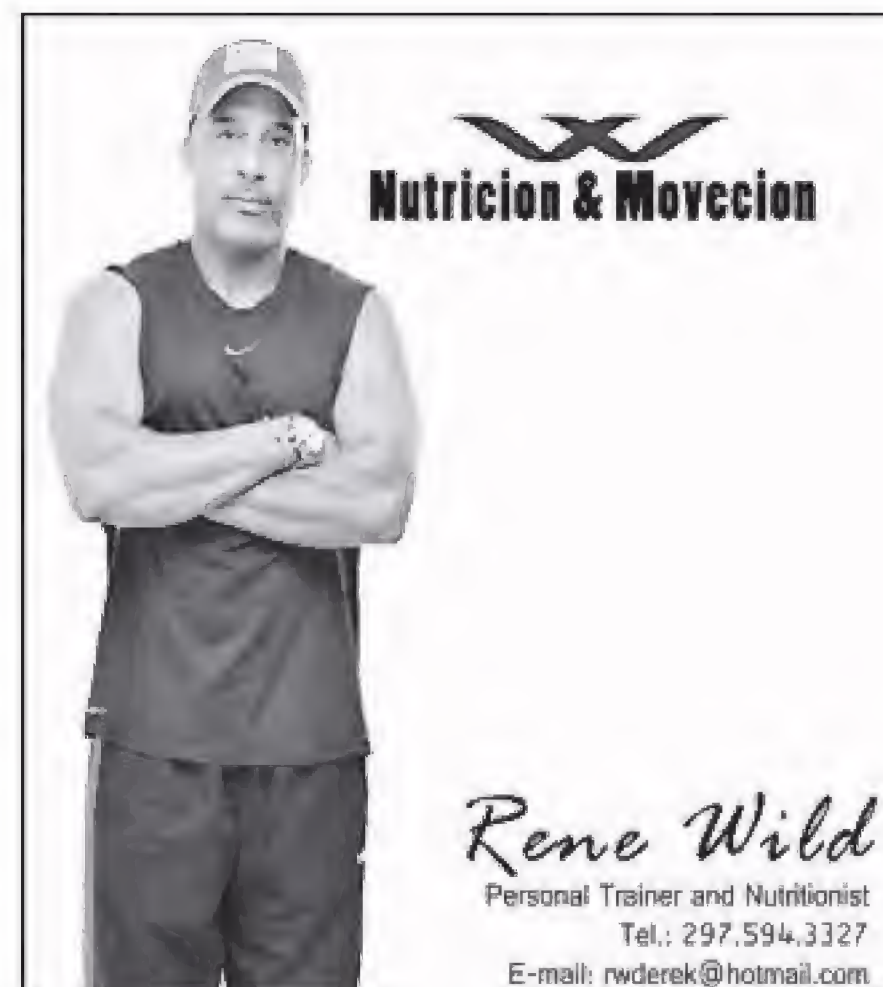
11. Lechuga – mehora e circulashon pa cu e cerebro

12. Pinda – stimula aktividad den e cerebro

### SOBRE PESO Y SU CONSECUENCIANAN !

Miles di adulto y mucha aki na Aruba ta sobre peso y esaki ta ser considera un di e causanan mayor di hopi maleza cu por afecta bo salud, kita añanan di bo bida y hasta causa morto. Aki e Top 10 Malezanan cu por ta consecuencia di obesidad:

1. PRESION HALTO — Na cierto caminda na mundo manera Merca, presion halto ta e causa mayor di orto pa adultonan riba 25anja di edad. Presion tin e tendencia di subi cu edad y cu sobre peso. Bahando peso bo por hiba e nivel di presion na uno safe.
2. Obesidad pa via di Diabetici ta ser considera un di e factornan mas significante pa cu esaki. Segun WHO (World Health Organization) mas cu 90 porciento di diabeticonan tin Diabetici tipo 2.
3. Malesanan Di Curazon — Segun e Asosacion Mericano Di Curason, obesidad ta e factor principal pa malezanan di curazon. Esnan cu ta sobre peso ta core e riesgo di haya malesanan di curason cu por conduci na stroke y esaki prome cu nan cumpli 45 anja.
4. CHOLESTEROL HALTO — Cholesterol halto ta un di causanan mayor cu ta conduci na un atake di curason.
5. CANCER — Cargando sobrepeso ta haci e chens di haya Cancer cu 50 porciento. Hende muher tin mas chens di haya Cancer si nan ta maa cu 20 liber riba nan peso.



6. INFERTILIDAD — Obesidad por causa cambianan den nan sistema hormonal cu por afecta nan ovario. Hende muher cu ta entre 15 pa 25 liber riba nan peso tin mas chens di bira infertile y haya Cancer na ovario.

7. DOLOR DI LOMBA — Obesidad ta contribui na dolor di lomba y joint door causa daño na e weso di lomba cu ta garga e peso di e curpa. Ademas tambe e por causa arthritis y osteoarthritis.

8. INFECCION DI CUERO — Or abo ta obeso, e cuero ta colga riba otro y esaki por causa infeccion di e cuero.

9. ULCERA — Otro causa di Obesidad ta Ulcera. Ulcera Gastrico ta pasa ora tin cu no tin balans entre e acido hydrochlorico cu ta ser saka huntu cu enzimonan. Den e caso aki hende homber cu sobre peso ta core mas riesgo cu hende muher pa haya Ulcera Gastrico.

10. PIEDRA — Obesidad ta subi e riesgo di haya piedra y specialmente hende muher cu hopi sobre peso.

## Iris Lacle 50th Anniversary

Aug. 1, 2017

Estimado coleganan di e famia grandi di Oduber Agencies,

Awe na Aruba, IRIS LACLE ta celebra un aniversario special cu ta cu 50 Anja pasa ela dreठा servicio di Oduber Agencies N.V. Mi ta invita boso tur pa join nos di oficina di Beatrixstraat/LG Smith Boulevard pa felicita

Iris cu e “mile stone” aki di ta celebra 50 Anja di trabou, cu ta masha poco hende tin e privilegio di por celebra anto serca e mesun compania.

Iris, danki pa e trabou cu bo ta bin ta eherse tur dia, pa bo dedicacion y lealtad na Oduber Agencies N.V.

Den number di Famia Oduber, directie y tur su coleganan





# Pagina Hulandes.....

## JOURNALIST KEES SORGDRAGER (80) OVERLEDEN



Journalist en televisiemaker Kees Sorgdrager is woensdag op 80-jarige leeftijd in zijn woning in Amsterdam overleden.

Dat bevestigt zijn vriend en collega Flip Feij.

In de jaren zestig begon Sorgdrager als leerling-journalist bij het Haarlens Dagblad. In 1973 presenteerde hij voor de NOS de uitzendingen over de verhoren in de zogenoemde Watergate-affaire, het politieke schandaal in de Verenigde Staten dat de toenmalige president Richard Nixon ten val bracht.

Maar Sorgdrager is vooral

bekend geworden door zijn medewerking aan en presentatie van het televisieprogramma Den Haag Vandaag.

Zo deed hij in die hoedanigheid in 1984-1985 verslag van de roemruchte RSV-enquête die ging over steun van de overheid aan een noodlijdende scheepswerf. De enquête bracht toenmalig minister van Economische Zaken Gijs van Aardenne in ernstige verlegenheid.

Naast televisiewerk was Sorgdrager ook medewerker bij de NPO-radioprogramma's OVT en Met het oog op morgen.

## AFDELING MCL LEEUWARDEN ONTRUIMD WEGENS MRSA

Het Medisch Centrum Leeuwarden is de kinderen van de afdeling neonatologie/kindergeneeskunde aan het evacueren omdat enkele patiënten drager van de MRSA-bacterie zijn. Dat meldt ANP. Drie kinderen hebben de bacterie en liggen in quarantaine. Ze zijn niet ziek en de kans dat ze alsnog ziek worden, is volgens het ziekenhuis klein.

Het MCL is bezig met het evacueren van de patiëntjes zodat de afdeling kan worden ontsmet. Een woordvoerder weet niet hoeveel kinderen op dit moment op de afdeling liggen. In overleg met

de ouders van de kinderen bekijkt het MCL of de patiënten naar een andere ziekenhuis worden overgebracht of dat ze naar huis kunnen.

Hygiënevoorschriften zijn aangescherpt

Alle maatregelen zijn inmiddels getroffen om te voorkomen dat de resistente bacterie zich verder verspreidt. De hygiënevoorschriften zijn aangescherpt. Het ziekenhuis hoopt na het weekend van de besmetting af te zijn. Waar de besmetting vandaan komt wordt onderzocht.

De MRSA-bacterie komt in Nederland weinig voor.

De bacterie kan zich volgens het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) goed ontwikkelen op plaatsen waar veel antibiotica worden gebruikt, zoals in ziekenhuizen en verpleeghuizen. In principe is de MRSA-bacterie niet gevaarlijk, maar bij verzwakte patiënten kan het leiden tot de dood.

De ziekenhuisbacterie veroorzaakt longontsteking of bloedvergiftiging. De bacterie is namelijk lastig te bestrijden omdat hij tegen de meeste antibiotica resistent is.



## CDA LAAKT ONDUIDELIJKHEID NVWA OVER EIEREN

Het CDA heeft felle kritiek op de communicatie van de Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) over het al dan niet eten van eieren. CDA-Kamerlid Jaco Geurts noemt de onduidelijkheid onacceptabel.

Een topman van de NVWA raadde dinsdagavond het eten van eieren af omdat zij mogelijk zijn besmet met de insecticide fipronil. Maar op de website van de NVWA wordt alleen gewaarschuwd voor eieren met een bepaalde code.

Volgens CDA'er Geurts

had de NVWA scherper en directer moeten communiceren richting de consument om onduidelijkheid te voorkomen. Dat is haar niet gelukt en daar moet zij op worden aangesproken, aldus Geurts woensdag.

Volgens hem heeft de pluimveesector zelf goed en adequaat ingegrepen door de eieren al in een vroeg stadium te „blokkeren“. Hij vraagt zich wel af hoe de situatie elders in Europa is.





# Pagina Latino...

## CNE INICIARÁ ACCIONES LEGALES CONTRA SMARTMATIC POR ANUNCIAR RESULTADOS “MANIPULADOS”

La presidenta del Consejo Nacional Electoral (CNE), Tibisay Lucena se pronunció la tarde de este miércoles luego de que la empresa que suministró la tecnología a la elección de la Asamblea Nacional Constituyente (ANC), SmartMatic asegurara que el resultado fue “manipulado”.

“Los anuncios de SmartMatic representan una opinión sin precedentes de una empresa que solo presta servicio... Smartmatic se encarga de los servicios técnicos y nada más”, dijo.

Calificó las declaraciones del vocero de la empresa como “irresponsables” y adelantó que iniciará acciones legales contra SmartMatic.



## ¡A TIBI LE SALIÓ UN SAPO! EMPLEADO DEL CNE FILTRA DATOS A REUTERS: SOLO 3,7 MILLONES DE PERSONAS VOTARON

Solo 3,7 millones de personas habían votado para las 5:30 pm del pasado domingo en la elección de la asamblea nacional constituyente fraudulenta. El Nacional

Esta información, que fue obtenida por la agencia

Reuters, indica esta cantidad de participación, que se contrasta con los 8,11 millones de personas que anunció el Consejo Nacional Electoral (CNE) para la medianoche del mismo día.

La elección del cuerpo su-

pra legislativo ha sido condenada por la oposición y distintos sectores de la sociedad, quienes consideran que fue designada por el gobierno del presidente Nicolás Maduro para reescribir la Constitución y apartar la Asamblea Nacional, liderada por la oposición.

Los documentos que obtuvo Reuters indican que, para las 5:30 pm, 3.720.465 personas habían participado en los 14.515 centros electorales disponibles.

La cifra publicada por el CNE sería superior a la participación que obtuvo la oposición en la consulta popular que realizaron el 16 de julio, en la que 7,5 millones de personas expresaron su rechazo a la constituyente. Sin embargo, los datos de Reuters indican lo contrario.



## CHOFERES REALIZAN PARO DE TRANSPORTE DURANTE DOS HORAS

EL TIGRE. En horas de la mañana de este martes, varias líneas de transporte público decidieron paralizar sus funciones luego de las declaraciones, el pasado lunes del presidente de la comisión de Servicios Públicos de la Cámara Municipal de El Tigre, Rafael Silva.

El concejal había asegurado que a partir de este 1ero de agosto iban a permitir el aumento de las tarifas en el servicio de transporte público, pero de acuerdo a lo establecido en la Gaceta Nacional 6927 que establece un incremento de 50 bolívares, lo que llevaría el pasaje urbano de 150 a 200 bolívares.

Enrique Rondón, representante de la línea de transporte José Antonio Anzoátegui, aseguró que no hay paro de transporte hasta ahora, admitió que si lo hubo en horas de la mañana de este martes, pero que fue levantado debido a que para este miércoles se tiene prevista una reunión con el regente local para lograr activar la propuesta que diversas líneas respaldan como lo es de ele-

var el pasaje urbano a 300 bolívares en los buses y en Bs. 400 en los carritos de 5 puestos. Consideró que de no lograr ningún acuerdo con el gobierno municipal apoyará la medida de cobrar la tarifa que ellos han fijado así no cuenten con el respaldo del ente edilicio. Alberto Corales, presidente de la Cámara de Transporte Vecinal de El Tigre, había declarado el pasado lunes que le daba una semana tanto al alcalde de El Tigre, Jesús Figueroa, como a los concejales para que llegaran a un acuerdo, sin embargo resaltó el día de ayer, que se reunirán el día de hoy en el salón de sesiones de la Cámara Municipal de Simón Rodríguez a fin de iniciar el debate.

Manifestó además que lograron reunirse con los miembros de las líneas que intentaron paralizar sus labores, a pesar de no revelar cuáles fueron, dijo que lograron hacer que esperarán el encuentro de hoy para tomar nuevas decisiones.





## PUBLICO GRANDI A BISHITA E OPEN HOUSE EXITOSO DI HOSPITAL TRAHADONAN DI HOSPITAL TA ENTUSIASMA PA DRENTA EDIFICIO NOBO PRONTO

Diamars mainta Hospital tabatin un Open House unda publico por a cera conoci cu e diseño paden di e edificio nobo. Den careda di 300 persona a presenta pa asina mira e cambionan cu lo bay tin. Nan tur a haya un rondleiding na e futuro departamento di Emergencia y e prome piso, cual lo bira den futuro cercano e piso pa departamento di Maternidad. Esunnan presente por a haci diferente pregunta na e personal di Hospital y na final por a disfruta di algo pa bebe y un dushi cupcake. Nan a keda encanta cu e cambionan amplio y 'top of the line' cu Departamentu di Emergencia a haya. Tambe a admira e cambionan moderno di e departamento di Maternidad unda a mostra e bishitante entre otro e Verloskamer cu tin e posibilidad pa por haya baby bou awa.

E director encarga cu cuida medico na Hospital, sr. Ezzard Cilié, tabata contento di mira e cantidad di persona cu a presenta na e Open House y por a mira cu nan tabata sumamente orguyoso. E organisadonan mes tabata orguyoso di mostra e bishitantenan e edificio nobo, Ezzard Cilié a expresa. Hopi di e trahadonan ta emociona y entusiasmo pa dreña den e edificio aki y ta wardando p'e fecha yega. Nan a percursu pa comparti e experiencia aki cu e pueblo pa conoce e edificio nobo (New Bed Tower), pasobra e Hospital ta di pueblo Arubano. Tur esunnan cu a presenta, hendenan hoben y grandi, tabata impresionado pa loke nan a mira. E director medico di Hospital a haya cu e Open House tabata exitoso, unda cu e trahadonan mes di Hospital a percursu pa duna e guia den forma masha nechi mes.

E edificio nobo ta kedando cla pero mester finalisa algun cos ainda prome cu por muda. Aworaki nan ta den e fase di mira e rekisitonan cu mester pa asina traspasa e pasientnan eyden. Esaki ta nifica cu ta controlando cu tur cos ta traha bon; e cranchinan ta traha, tur luga cu ta exigi oxígeno ta traha, coriente ta traha, belnan no mag faya y hopi mas. Nan mes ta pasa riba tur esaki y ta un pa un nan ta haciendo e control aki. Hospital tin e responsabilidad grandi di no hinca un pasient den peliger durante e traspaso, p'esey ta percursu pa controla cu tur cos ta funcionando debidamente y cu tur cos ta na su luga manera debe ser. Clustermanager Facilitair Bedrijf di Hospital, sr. John Fun, ta contento di mira e cantidad di persona cu a presenta pa haya un rondleiding. Recientemente e edificio a keda entrega inoficialmente y a dicidi di tene e Open House pa asina comunidad y e trahadonan cuminsa cera conoci cu e edificio nobo aki. E Open House pa trahadonan e dia anterior tambe tabata exitoso. Aunke cu nan ta pasando cu hopi di e trahadonan den e edificio nobo, ainda falta personal cu no a haya e oportunidad aki. Mas o menos 250 di e trahadonan a bishita e edificio nobo dialuna. Lo percursu pa ofrece mas tempo cu e trahadonan den e edificio nobo pa asina nan cuminsa sinti nan mes na cas den e edificio.

Un di e bishitantenan di e Open House pa publico, sr. Franklin Kock, a comenta cu e rondleiding tabata bon organisa. E adelanto di e trabounan riba Hospital ta uno bon. Franklin Kock a indica cu e ta di e generacion unda cu e Hospital a muda di

San Pedro pa Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal. E cambio cu tin awo ta cu e Hospital a bira mas moderno y ta pensando mas riba e pasient y famia di e pasient. "Esey ta algo importante den Eerste Hulp, pasobra un persona cu ta bin pidi ayudo y e ta serio mester por vang op tur dos", ela expresa. E structura di separacion di cambianan unda esunnan cu tin trauma of no, esunnan cu ta sinta ta warda nan turno y no ta mira ora ambulance yega cu herido, ta uno bon. Angelique Koolman tambe a bishita e Open House diamars y a haya cu e rondleiding tabata uno hopi bon y bon organisa. A parti e gruponan di cual e ta haya cu e guia a duna un bon splicacion y cu e Hospital a keda bunita. Por a mira cu e ta hopi amplio, unda cu e departamento di Eerste Hulp ta bon comparti den e diferente camber y di cual tur tin nan funcion. E structura di e cambianan ta hopi bunita y esaki ta un bon progreso pa Aruba.

Mayoria di esunnan presente tabata masha impresionado cu e edificio y e comentarionan ricibi a haci cu e organisadonan di e open house a keda sumamente satisfecho. Junta di Directiva y staf di Hospital ta gradici cada persona cu a presenta y a bishita e Open House di e edificio nobo.

Cualquier persona cu no a haya chens pa e rondleiding por mira tambe un video tour di e Departamento di Emergencia, e Departamento di Maternidad y tambe e futuro Departamento di Mucha den e edificio nobo riba nos website [www.aruba-hospital.com](http://www.aruba-hospital.com) of riba nos pagina di Facebook.





## HUGO THEMEN COMO REFEREE INTERNACIONAL NA E CAMPEONATO PANAMERICANO DI WEIGHTLIFTING NA MIAMI, FLORIDA-USA



For di Federacion Panamericana de Levantamiento de Pesas, Aruba Amateur Weightlifting Association a ricibi un invitacion pa Sr. Hugo Themen bin traha como referee den e Campeonato Panamericano de Mayores de Levantamiento de Pesas cu a tuma lugar na e ciudad di Miami, Florida, Estados Unidos for di 21 pa 27 juli 2017. E Campeonato aki tabata pa clasificatorio pa e Weganan Panamericano cu lo tuma lugar den 2019 na Lima, Peru.

di Continente Panamericana.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda palabra di pabien na Sr. Hugo Themen cu a fungi como referee internacional den e Campeonato Panamericano de Mayores de Levantamiento de Pesas na Miami, Florida, Estados Unidos.



### Misa Santa Teresita ta parti paña diasabra 5 di Augustus 2017:

E Comisión di Asistencia Social di San Nicolas di Parokia Santa Teresita, ta participa cu diasabra awor 5 di augustus 2017 tin partimento di paña.

Esaki ta tuma lugar na Teresita Center for di 9'or te 11'or di mainta.

Por yama Zr. Graciela na telefoon: 564 4791 of na 584 3676 pa coordina cu ne, e dia y ora cu por habri Teresita Center pa entrega e saconan.

Di antemano masha danki pa bo cooperacion.

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



## MINISTER MICHELLE HOOYBOER-WINKLAAR: CANTIDAD RECORD DI STUDIANTE A DRENTA ENSEÑANZA SUPERIOR UN TOTAL DI 50% MAS STUDIANTE CU AÑA 2015



Comienzo di luna di Augustus ta e periodo cu nos studiantenan ta cuminsa prepara pa inicia nan estu-

dio na nivel di Enseñanza superior na un scol local of, manera ta custumber, grupo di studiantenan ta

viaha pa exterior.

Segun informacion oficial di Directie Onderwijs cu ta maneha aplicacionnan di prestamo di estudio, aña 2017 a mira un aumento significativo di cantidad di estudiante cu lo dreña un programa na nivel di MBO, HBO of WO. Ta trata di un cantidad di 699 estudiante cu a scoge pa un programa di estudio na Hulanda, Merca, Canada, Corsou of localmente na Universidad di Aruba, Colegio EPI of Instituto Pedagógico Arubano (IPA).

E cantidad aki ta representa un aumento di 20% riba e 584 studiantenan cu a dreña un programa na aña 2016 y un aumento di 50% compara cu e 471 estudiante cu a dreña na aña 2015. “Pa mi esaki ta un confirmacion di e interes creciente pa sigui studia

na nivel di Enseñanza Superior, algo cu nos a pone como un meta principal den Enseñanza”, asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a splica.

“E trend aki ta significativo pa e motibo cu mas estudiante cu ta scoge pa sigui nan estudio local of internacional lo tin un efecto positivo pa nos pais mirando cu actualmente 13% di nos poblacion tin un diploma na nivel di HBO/ WO. Un diploma di HBO of WO ta esencial pa e desaroyo pa cada ciudadano y pa nos pais en general. Tin hende cu ta tuma mas tempo pa por yega ey y no ta logra sigui un línea recto for di enseñanza primario, secundario pa Enseñanza Superior, pero ta importante pa crea oportunidadnan pa tur esnan, a pesar di nan trayectoria, pa por sigui un pathway”,

Minister Hooyboer-Winklaar a bisa.

Entre e paisnan di estudio cu a conoce un crecimiento remarcabel ta Merca y Canada cu 121 estudiante cu destino pa un College of University na Merca of Canada, representando un triplicacion di e cantidad di estudiante bayendo eynan.

“Mi ta sumamente contento pa mira e diversificacion tumando lugar entre e paisnan cu nos estudiante ta scogiendo. Aunke Hulanda ta keda un escogencia pa hopi estudiante, nos ta mira cu e esfuerzo cu a wordo haci pa crea mas oportunidadnan pa nos studiantenan na otro paisnan ta logrando”, asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a finaliza bisando.

## PLATAFORMA POR TA AMPLIA MAS AINDA CU ADKISICION RECIENTEMENTE DI 6 MIEMBRO

Plataforma Pueblo Or-guyoso y Respeta (POR) a introduci 6 candidato diamars, durante di conferencia di prensa. Diferente di e candidatonan aki ya a wordo introduci den prensa caba durante di e siman cu a pasa y ainda tin otro nan cu lo bay wordo anuncia pronto.

Den mesun conferencia sr. Oduber a bolbe haci peticion mirando e dlanan druk cu tin nos dilanti pa tur hende respeta otro. Un di e miembronan nobo di POR ta Dr. Mercedes Rivera cu ta un internista pa mas di 20 aña na Aruba, Gregory Milliard atleta profesional local y Internacional y hopi dedica na nos hobennan enfocando riba e aspecto di balor y etica moral. Rolando de la Cruz ta un ‘hende di tur hende’, un persona cu ta representa y ta fundeshi di e comunitarismo cu nos ta

papia di dje. Sr. Raymundo Dijkhoff ta un persona cu sr. Oduber a traha cu ne den pasado y a siña respeta pa su balor cu e tin den comunidad. Martinus ‘Rien’ Hurkmans ta un trahado social cu mas di 10 aña di experiencia na Departamento di Asuntonan social banda di e hecho cu e ta un cantante tambe. Abdiel Illidge su creencia y su bida cristiaan aki na Aruba ta grandi. Mayor di un hoben cu ta autista y cu tin un cariño y atencion special pa e grupo aki, banda di su deseo pa traha riba envolvimento di Cristianismo akinan na Aruba.

Asina por mira cu cada biaha mas y mas persona ta uni su mes na E Forsa Nobo POR. Riba POR su lista ta sumamente varia y tin candidatonan cu ta representa diferente problema/ area di preo-

cupacion cu tin den comunidad. Nan ta uni nan mes na e lista tambe cu e mision pa traha pa adelanto di cada ciudadano.

“Nos ta haci un biaha mas peticion pa ban respeta otro, ban mantene politica na un nivel halto, ban discuti di problemanan cu ta atende cu e necesidad di comunidad di Aruba y no cu ta toca atakenan personal na un politico of famia di un politico. Sigur tampoco no na material of pertenencianan di niun persona. E suplica aki ta bay tambe na tur hende cu ta sostene nos partido tambe. Pa respeta opinion di cada un persona cu ta biba akinan na Aruba. Nos ta biba den un democracia y ketobay nos ta celebra democracia. Si tira un bista un poco pazuid di nos di kico tur ta tumando luga na Venezuela den e dlanan aki, laganos reflex-



iona riba e tristeza cu nan ta pasando aden aworaki y riba e dolornan cu tin eynan, pasobra eynan nan no por celebra democracia. Democracia ta algo cu nos antepasadonan a lucha pe y a logra tambe, bisando esaki laganos respeta institutonan manera Consejo di Supremo Electoral cu ta independiente di gobierno y di parlamento. Ban respeta e leynan cu tin y duna espacio na nos mando policial pa por

sigura cu cada persona cu ta bay forma parti di e contienda electoral aki desde diabierna awo caba na entregamento di lista. Respetando otro, bo mes ta gana un respet grandi den comunidad.

Esaki ta e mensahe cu POR kier manda na tur nos sostenedornan y tur partido cu lo forma parti di e contienda electoral,” sr. Oduber a termina bisando.



# PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 3 DI AUGUSTUS 2017

## COMPILA:

DIARANSON 02 DI AUGUSTUS 2017 17:00 (21:00 UTC)

## TEMPO:

DIARANSON ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO BREVE.

DEN MARDUGA I DIAHUEBS: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 07:06 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:26 AM.

## BIENTO:

FOR DI POR LO GENERAL DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;  
FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)  
DURANTE DI DIA FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 6 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 27 NUDO)

## SITUACION GENERAL DI TEMPO:

ATMOSFERA REGIONAL TA CONTENE BASTA HUMEDAD DEBI NA UN OLA TROPICAL CU TA MOVIENDO DEN PARTI OOST DI CARIBE BAYENDO WEST. ESAKI LO PONE CU DE BEZ

EN CUANDO MAS NUBIA LO FORMA DEN REGION LOCAL. PA E MOTIBO AKI POR

SPERA ALGU DI AWACERO DEN PROXIMO 24 ORA RIBA ISLA DI ARUBA I NO POR EXCLUI POSIBILIDAD DI STRENA CU LAMPER.

## CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE 6 PIA NA COSTA NOORDWEST DI NOS ISLA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

## FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

## SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL: NINGUN

NOTA: EMILY A CABA NA NADA RIBA AWANAN DI ATLANTICO I LO NO WORDU

## NOMBRA MAS DEN BOLETIN DI TEMPO.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 34 / MIN 26 / 1.0

HADICURARI MAX 33 / MIN 27 / 0.0

## PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA I CU LOCALMENTE UN AWACERO

BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE,

DE BES EN CUANDO FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/28

# GRAND MASTER CHACO CORNELIO A VIAHA PA RUSIA

Dialuna atardi Grand Master Chaco Cornelio a viaha pa Rusia pa fungi como referee internacional na e Grand Prix di Taekwondo na unda cu e 16 mihor atletanan di mundo lo enfrenta otro. Esaki ta e prome Grand Prix di Taekwondo di aña 2017.

Despues di e Grand Prix, Grand Master Chaco Cornelio ta keda Rusia pa fungi como referee na e Russia Open tambe. Master Melvin Rasmijn kende ta Grand Master Chaco Cornelio su alumno di mas bieu y sr. Vinette .... repre-

sentante di Lotto pa Deporte tabata na airport pa desea Grand Master Chaco Cornelio exito. Ta hopi importante cu nos yiunan di tera ta wordo invita pa tur e eventonan grandi rond mundo pa asina para referee. Manera cu Grand Master Chaco Cornelio yega bek for di Rusia, e lo viaha pa Costa Rica pa e para referee na e Pan Americano y e Costa Rica Open.

Alberto Klabér - Brazil Taekwondo Stichting



# PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500





# FACEBOOK DI JAIME FALCONI: E IMPOTENCIA DI UN MENTE OMNIPOTENTE

Ocho aña pasa nos a siña conoce e lider politico di e partido AVP como un persona energitico. Un politico cu a asumi poder a base di un apoyo masal di e electorado, a segura e pueblo di lo distancia su mes di e forma di gobernacion di e gobierno anterior, lo mehora e relacion cu e gobierno di Reino, a reitera su compromiso pa defende y garantiza un sistema democratico husto y finalmente a compromete su mes pa impulsa nos Isla den un desaroyo economico impresionante.

Ocho aña despues nos por yega na e conclusion cu e sed na poder a corumpi e idealnan cu e lider a declara solemnemente di lo sostiene y garantiza. E sed na poder a alcanza un nivel extraordinario ora cu a gana e eleccion na 2013. The sky was the limit, parlamento tabata completamente na merced di e caprichonan di e

prome-minister y manera sa sosode cu otro gobernantenan cu ambicionan di grandesa, e sed na poder a produci un mentalidad di omnipotencia. Kende lo por tripi di mete cu e gobierno y su prome-minister?

Na 2014 e prome señalnan di un decandencia den gobernacion a cuminsa manifesta su mes.

E omnipotencia di e prome-minister a wordo atacha pa un intervencion di su supuesto gran amigo Hulanda y e orguyo di e prome-minister a sufrí un daño enorme. E sufrimento no a para aki, pasobra diripiente su subordinadonan a cuminsa rebeldia y sigui nan mesun maneho, sin tene cuenta cu e prome-minister. Su omnipotencia a keda reduci na un impotencia pa por goberna, pasobra ta gobierno di Reino ta disidi y dirigi nos Isla a base di CAft y su subordinadonan tabata comete fechoria tras

di fechoria sin cu e por a interveni.

Loke a sobra e prome-minister tabata trata na sconde e berdad amargo di su impotencia cu mas caos, mas conflicto y mas confrontacion. Un forma di proceder cu den pasado a garantiza un exito sigura, pasobra di e manera ey e por a sigui polarisa, dividi, manipula y si ta tabata necesario hasta intimidá.

Nos Isla ta para dilanti di un eleccion atrobe y mas hende ta conciente cu e omnipotencia cu e prome-minister kier desplega ta un farce y cu su maneho actual tin como base un impotencia loke a hinca nos caba den un decadencia gubernamental, pero mas importante e ta nifica un peligro grandi pa nos futuro, nos democracia y nos Estado di Derecho.



Ban bisa no na un gobierno arogante cu kier impone un actitud dictatorial pa tapa e berdad di un impotencia total den maneho di nos pais.

## MAS DI NOS ATLETA NAN DI EVENTO DI BOSS OF THE RING 4

Boss of the ring #4 ta ON! pa dia 25 Aug pelea nan di Muay Thai cu lo lagabo sinta na punta di bo stul tur e peleanan lo ta bai ta HOT HOT esaki tambe lo bait a un di e peleanan cu lo bai ta entre e dos Arubiano cu lo bataya cu otro y muestra ken ta e BOSS den e Ring entre Rizel Jansen v/s Luis Eduardo Lopez cumpra bo karchi na tempo pa bo no keda afor di Boss of The Ring #4 Diabierna 25 Augustus venidero



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

of  
☎ 585-9500

TA BUSCA  
CAMARERA  
CU EXPEREN-  
CIA DEN HOUSE  
KEEPING  
PERSONA NAN C  
PASPOORT  
HULANDES  
OF CASA CU  
HULANDES OF  
FIRMA LIBER  
PA MAS INFO  
YAMA 593- 6176

### CONSTRUCTION

WELDER,  
CORIENTE,  
VERF,  
METS LA,  
CARPINTE,  
DRECHA DAK  
KAP MATA  
560-8568



# DIOS TA MI WARDADOR, MI NO TIN FALTA DI NADA.



Gerencia, Staff y personal di

## A & H TECHNICAL SERVICES N.V.



Ta extende profundo condolencia na famia di

**Elizabeth Koolman-Maduro**

Na bida wela stima di nos colega Gerald Vries

cu **“Chabé”** sosega na paz.



KIER A PONE NA ALTURA CU PA MOTIBO DI ENTIERO A&H LO TA SERA DIAHUEBS MANTA 3 AUG 2017

### INVITACION

#### MISA PA MUCHA” NA PAROKIA SAGRADO CURASON DI HESUS NA SAVANETA

Manera custumber riba e prome diadomingo di luna, pa 10’or di mainta na misa di Savaneta, lo tin un misa special pa mucha. Tur mucha cu ta pasando nan vakantie na Aruba ta keda cordialmente invita na e misa aki diadomingo 6 di Augustus.

Mayornan, siña boso yiunan importancia di misa dominical y bin hunto cu nan pa alaba nos Dios, gradici’E pa e vakantie cu ta cabando y resa hunto pa boso famia.

Diadomingo aki, hunto cu nos muchanan, nos lo elabora riba Transfiguracion di Señor.



*Un feliz dia rumannan y cu Dios yena nos cu sabiduria y inteligencia.*

### ORACION DI DIA

*Tata Bondadoso awe durante e dia mi ta desea di revisa mi accionnan den tur e contextonan unda mi ta encontra: den mi hogar, mi trabow y den mi comunidad. Mi ta desea di reconoce den cua momentonan mi no ta suficiente autentico cu loke Bo a siña mi. Mi kier habri mi curazon pa mi por identifica mi erornan, pa mi por acerca Dios sin sinti mi huzga. Cu mi por duna testimonio no solamente cu palabra sino tambe cu mi actuacion y mi pensamentonan. Den Bo Palabra Bo ta siña nos cu lo Bo separa e bon for di e malo ( Mat. 13, 47-53) Señor Bo ta duna cada un di nos e libertad pa scohe entre loke ta agradabel y loke no ta dilanti di Bo bista. Yuda nos pa semper nos por scohe pa loke ta agradabel den Bo bista pa medio di Cristo nos Señor. Amen.*



# TEAM ON CU ENDY TARIFA

VIA LANDSLOTTERIJ

**¡UN HYUNDAI  
EON 2017!**



PRIJS PA TICKET

**5 aflu**

**DIA 31 DI AUGUSTUS 2017**  
DANKI PA BO CONTIBUCION NA CAMPANJA

**Endy**

#SINMIEDO



**HUNTO P'E CAMBIO**

